

Victoire décisive sur l'URSS

Un petit velours pour le Canada



Pendant que Wayne Gretzky lève son bâton après avoir marqué le premier but d'Équipe-Canada, ses adversaires soviétiques Makarov (24), Fetisov (2) et le gardien Vladimir Myshkin n'ont d'yeux que pour la rondelle qui vient de déjouer le gardien russe.



maurice dumas

à Coupe Canada

MONTREAL — La guerre n'est pas encore gagnée, mais Équipe-Canada a remporté une bataille importante hier soir, au Forum de Montréal, en surclassant l'Union soviétique par le pointage de 7-3.

Grâce à une récolte de neuf points sur une possibilité de 10, Équipe-Canada termine au premier rang de la ronde préliminaire du tournoi Coupe Canada 1981 et affrontera les États-Unis, en semi-finale, demain soir, toujours au Forum de Montréal. L'autre demi-finale opposera, demain soir, à Ottawa, l'Union soviétique à la Tchécoslovaquie.

"Sûrement ma victoire la plus satisfaisante sur le plan international, a jubilé Guy Lafleur. Le pointage élevé indique bien que nous avons dominé le match, à l'exception de la deuxième période."

Les Canadiens ont éclaté avec cinq buts, au troisième vingt, pour atterrir leurs rivaux. "Même si nous n'avons pas encore la coupe aux lèvres, ce triomphe nous fait tous un petit velours, a ensuite claironné Michael Bossy. Nous sommes crinqués depuis l'humiliante défaite, en 1979, à la Coupe Défi. Notre victoire aurait été encore plus décisive si nous n'avions pas niaisé au deuxième tiers."

Selon le brillant ailier droit des Islanders de New York, les hockeyeurs soviétiques marquent le pas depuis deux ans. "Ils n'ont plus l'équipe d'antan, a-t-il opiné. Et Équipe-Canada est dotée de la meilleure offensive au monde."

"Lorsque nous jouons comme en troisième période, il n'y a aucune équipe pour nous arrêter, a enchaîné Denis Potvin. Ce n'est pas sorcier. Pour enrayer les attaques soviétiques, il importe de les presser dans leur zone et de bloquer le centre de la patinoire. Vous ne devez jamais laisser les Soviétiques venir à vous."

Wayne Gretzky, Guy Lafleur, Rick Middleton, Michael Bossy, Marcel Dionne, Denis Potvin et Butch Goring ont enfilé les buts des vainqueurs. Marcel Dionne a superbement remplacé Gilbert Perreault à la gauche de Wayne Gretzky et Guy Lafleur.

"Je savais que la transition ne serait pas difficile pour Marcel Dionne, a souligné Wayne Gretzky. Son style ressemble à celui de Gilbert Perreault."

"Je suis bien content pour Marcel, a poursuivi Guy Lafleur. La per-

formance qu'il a fournie lui remontera certainement le moral."

Marcel Dionne a néanmoins filé à l'anglaise au terme de la rencontre sans prendre la peine de s'adresser aux nombreux reporters désireux de l'interviewer.

A son premier match régulier dans l'uniforme d'Équipe-Canada, le gardien de but Don Edwards s'est bien débrouillé même s'il a concédé des buts à Igor Larinov, Sergei Shepelev et Sergei Makarov. "Cette soirée efface l'amertume de la semaine dernière", a-t-il rigolé.

Un petit coup de chapeau pour l'entraîneur Scotty Bowman qui a encore effectué des changements bénéfiques à son équipe!

Mise en garde

Enthousiastes et heureux, les porte-couleurs d'Équipe-Canada réalisaient cependant que la route sera

encore parsemée de nombreuses embûches avant la conquête de Coupe Canada.

"Il ne faudrait surtout pas qu'on mésestime les États-Unis, a précisé Wayne Gretzky. Les Américains nous ont donné du fil à retordre avant de s'affaïsser dans les dix dernières minutes de jeu, la semaine dernière, à Edmonton."

Gretzky discourait dans son coin devant une meute de journalistes. "Nous avons vraiment étourdi nos adversaires au dernier engagement, a-t-il continué. Ça va être intéressant tantôt si on garde ce rythme."

Bob Gaaney, un habitué des rencontres internationales, gardait son calme. "N'anticipons rien, a-t-il déclaré. Nous avions gagné le premier match lors de cette fameuse Coupe Défi, en 1979. Vous vous souvenez ce qui s'est produit par la suite. Je veux bien savourer cette victoire mais pas au point de partir pour la gloire."



Le gardien Don Edwards, appelé par son entraîneur Scotty Bowman à prendre la place de Mike Liut, devant les Soviétiques, s'est acquitté avec brio de sa tâche et il reçoit les félicitations de ses coéquipiers, après la victoire du Canada.

Un but que Middleton ne pourra pas oublier

MONTREAL — "Le but le plus important et le plus excitant de toute ma carrière", criait l'ailier Rick Middleton dans le vestiaire d'Équipe-Canada.

Il ne portait plus à terre tellement il était heureux d'avoir directement contribué à une victoire revalorisante pour le hockey canadien.

Ce Middleton, un joueur sous-estimé, a replacé Équipe-Canada sur la bonne voie, au début de la troisième période, en déjouant le gardien de but Vladimir Myshkin à l'aide d'un tir du poignet d'une précision inouïe. Un Myshkin décontenancé par l'explosion canadienne, en troisième période, Marcel Dionne a ensuite enfilé le but victorieux. Denis Potvin, Michael Bossy et Butch Goring ont poursuivi la mitraille impitoyable pour le gardien de but soviétique.

C'est comme si le ressort soviétique s'était brisé après le but spectaculaire de Middleton. "Nous avons patiné comme des démons par la suite, a insisté le porte-couleurs des Bruins de Boston. Il faut se démenner en petit péché pour ensevelir une équipe comme l'Union soviétique."

Middleton a également précisé qu'Équipe-Canada a disputé son meilleur match du présent tournoi.

"Cette rencontre a également atteint un degré d'émotivité jamais vu dans cette compétition", a renchéri Rick Middleton qui ne vivra jamais assez vieux pour oublier la soirée du 9 septembre.

Une victoire arrachée à une équipe privée d'éléments indispensables comme Vlastislav Tretiak et Alexander Maltsev. "Que pensez-vous de l'absence de Gilbert Perreault et du repos accordé à Mike Liut?", a demandé Middleton pour contredire les insinuations de quelques esprits tordus.

EN BREF — J'ai eu la chair de poule devant l'accueil délinant réservé au légendaire Maurice "Rocket" Richard...

Je ne vous dirai pas ce que j'ai ressenti lors de la foule du Forum s'est mise à chanter le "O Canada" en anglais...

Marcel Dionne a rugi comme un lion à son retour dans l'alignement d'Équipe-Canada. Il n'y en a pas un comme Scotty Bowman pour mettre le feu au derrière de ses joueurs. Bowman est blindé contre les réactions intempestives d'athlètes frustrés...

Mike Liut n'a pas rouspété parce qu'il a cédé sa place à Don Edwards...

Les équipes européennes se créent une mauvaise réputation en signant la reddition après une couple de buts rapides de leurs rivaux...

Sommaires et marqueurs de Coupe Canada

page C-8

Les Soviétiques en pleine descente?

page C-2

LE SOLEIL
vous informe
au jour
le jour...

ABONNEZ-VOUS
647-3333

L'express
Blue Bonnets

AUTOBUS SPECIAL
CHAQUE VENDREDI
\$22 par pers.
Information - réservation

Voyages
Fleury inc.
628-7801
Départeur d'un permis du Québec

SPÉCIAL
POÊLE À
COMBUSTION LENTE
\$395 "Payez et
empportez"

MATERIAUX BMR
LAURENTIDES INC.
1000, BOUL. DU LAC
LAC-BEAUPORT
849-4243 849-4823

\$24⁹⁵ par jour
**OFFRE SPECIALE
DE FIN DE SEMAINE**
UN SEUL TARIF MODIQUE
POUR TOUTE
VOITURE DISPONIBLE.

Un, deux ou trois jours

Incluant 200 kilomètres par jour

Offre de durée limitée

En vedette:
les voitures
General Motors



Réservations
694-1727



Des tarifs
bien pensés.

Aux États-Unis, nous sommes représentés
par notre associé, National Car Rental

Achetez une '81.

(Rabbit, coach et berline, ou VW pick-up.)



Ça vous donnera de l'assurance.

Du nouveau: La
**Protection
sélective
du service**

Vous pouvez maintenant vous protéger contre les frais de réparations mécaniques futurs pendant 36 mois ou jusqu'à 80,000 km* - incluant la garantie du fabricant.

*un plan pour 48 mois ou 100,000 km est également offert moyennant supplément

Administration

LA COMPAGNIE DE
Garantie Internationale

Toutes les Rabbit, coach et berline, et les VW pick-up neufs 1981, sont maintenant offerts avec la protection sélective du service pour 36 mois ou 80,000 km...

sans supplément

Venez prendre des renseignements dès aujourd'hui.



RINFRET AUTOS

50, Deltisle, Lévis

833-2133

Les Soviétiques en pleine descente?



Claude Larochelle à Coupe Canada

MONTREAL — Les Soviétiques qui avaient dominé de façon outragante à la Coupe du Défi, en 1979, ont-ils décliné de façon marquée, suivant le pointage de 7-3 affiché, au Forum, ou se trouve-t-on devant un mirage? Voilà la question.

Hier soir, en troisième période,

j'ai pris place sur la passerelle des journalistes, près du maître à penser soviétique, Anatoli Tarasov, qui avait déclaré gentiment cette semaine au collègue Réjean Tremblay que le hockey canadien bouillonnait dans sa propre sauce, qu'il stagnait affreusement en somme. Comme "timing" ou synchronisme pour monsieur Tarasov, c'était excellent.

Or, au cours de la débâcle d'hier, Tarasov offrait une image pénible. Le visage crispé et cramoisi, les traits tendus, des sueurs perlant sur son front, il suivait le déroulement de l'action. Les visiteurs de la Place Rouge ont pris pas moins de trente minutes avant

de trouver un peu de cohésion et d'articuler une attaque convenable. Tout comme en 1972, et c'est un long retour en arrière, ils se sont montrés très vulnérables à l'échec-avant avec des défenseurs particulièrement maladroits dans cette phase du jeu, comme s'ils n'avaient rien retenu des leçons du passé.

Ils étaient abominablement enfoncés dans leur jus, pour parodier l'expression de Tarasov, ce qui amenait un confrère à me poser cette question:

"Mais est-ce encore une ruse soviétique en vue de la finale? On dirait qu'ils le font exprès. Ça ne se peut pas."

Alors que le pointage était de 2-2 après la seconde session, j'ai interrogé le journaliste soviétique Vladimir Dvorsov sur l'allure de la rencontre et spécialement sur la décision d'employer le gardien Vladimir Myshkin à la place de Vladislav Tretiak. Il a répliqué ceci du tac au tac:

"Pourquoi le Canada n'a-t-il pas eu recours à Mike Liut? J'ai l'impression que c'est plutôt un match où les deux camps s'observent et mesurent encore leurs forces. Le 13 septembre prochain, ce sera le vrai affrontement. Alors vous verrez Liut contre Tretiak."

Ils sont abattus

C'est une observation qui a été recueillie avant que le plafond ne tombe sur la tête des camarades en troisième période. Sans doute que jusque-là on avait mesuré les moyens de riposte respectifs mais c'était avant le coup de matraque et d'ailleurs l'interprète Aggie Kukulowicz devait m'offrir cette observation:

"J'étais derrière le banc des Soviétiques et déjà en début de rencontre alors que le Canada ou-

vrait le feu avec Guy Lafleur particulièrement dangereux, j'ai vu qu'on ne prenait pas très bien ça. Et quand l'orage est passé à la fin, j'ai constaté qu'ils étaient abattus. Il y a de quoi. Je ne les ai jamais vus avec une performance aussi médiocre au Forum. Ils étaient déçus. Ils aiment offrir leur meilleur spectacle à Montréal."

Suivant certains journalistes qui ont suivi les préparatifs du club de Victor Tikhonov, en Europe, les Soviétiques avaient réussi, avec le recrutement de jeunes athlètes, à conserver toute leur puissance dévastatrice. Mais à mon sens, il y a une vérité qui frappe de plein fouet à la suite de leurs performances en Amérique du Nord. Les visiteurs du Kremlin n'ont pas réussi à émerger, à former des surdoués de la trempe des Yakusev, Kharlamov, Petrov, Mikhailov qui assuraient la surchauffe indescriptible de la machine soviétique. N'en déplaise à ce vieux monument de Tarasov, il y a un recul, à tout le moins une relève qui tarde à assumer le lourd héritage soviétique. Et c'est le directeur-gérant Lou Nanne, des North Stars, qui me jetait au pas-

"J'aimerais bien voir Tarasov, ce soir, pour lui dire deux mots."

Prenons pour acquis que les Russes ne réservent pas une surprise de taille dont ils ont le secret. Il y a deux éléments décisifs qui ont joué dans ce renversement depuis l'effondrement de 1979. Le premier c'est le technicien Pierre Pagé qui l'exprime ainsi:

"Nous avons annoncé, hier, aux gars que notre but était atteint sur le plan résistance et conditionnement physique. Nous avons atteint presque le maximum, un avantage psychologique pour jouer contre les Russes."

Sur le plan tactique tout a été vérifié, et c'est Denis Potvin qui résume le tout:

"On a appris à les connaître, à contrer les jeux qui nous assommaient dans le passé. Par exemple, on a mis le verrou sur leurs bombes, leurs passes mortelles de 40 ou 50 pieds."

C'était fabuleux pour les Canadiens, hier soir, au Forum. Voyons maintenant s'il n'y aura pas de surprises dans la suite des événements! La vérification à savoir si la troupe d'URSS est véritablement en descente?



Les Soviétiques se sont fait humilier, hier, par Equipe-Canada, comme cela ne s'était probablement pas produit depuis environ une décennie.

Des gérants avertis

Bien sûr, la foule qu'on a vue, hier soir, au Forum de Montréal, pour le duel contre les Moscovites était considérable, mais dans l'ensemble depuis le début, le tournoi de la Coupe Canada, avec un intérêt qui a mis du temps à se mettre en branle s'est avéré un "flop" avec des gradins à moitié remplis un peu partout... "C'est le prix des billets à \$25 qui a assommé les amateurs, me confie un directeur-gérant. La leçon la plus dure a été encaissée à Edmonton où avec la vedette Wayne Gretzky, des Oilers, dans le personnel, on s'est triés devant de nombreux sièges vides."

Le tout a été servi comme avertissement à tous les directeurs-gérants qui se trouvent présentement réunis à Montréal... Il y a des limites à égorger le public avec des prix affolants des billets

dans une période d'austérité... C'est pourquoi dans l'affaire de Daniel Bouchard qui demande \$450,000 par saison, en argent canadien, contrat de cinq ans, Maurice Filion reçoit un solide appui de ses collègues... Tout le monde s'est écarté de cette surenchère parce qu'un dégrèvement senti dans la masse salariale entraînerait une hausse du prix des billets que l'amateur ne peut absorber.

Daniel Bouchard n'est pas le seul à faire des siennes... Le grand joueur de centre des North Stars du Minnesota, Bobby Smith, viendrait, à la suite de sa saison d'option, un contrat de \$400,000 par année... L'assaut du côté des Européens n'est pas étranger à ces demandes exagérées... Incidemment Scotty Bowman s'entend avec deux jeunes Finlandais de qualité à l'entraînement des Sa-

bres, soit le joueur de centre Mauri Eivola qui fait 6'2, et le joueur de défense Hannu Virta, un dur à cuire qui a été suspendu en Finlande pour sa rudesse désordonnée.

On sait maintenant pourquoi la Tchecoslovaquie a retardé à en-tourner le contrat signé d'une entente passée avec la LNH, retard qui a ruiné le repêchage spécial décrété par John Ziegler envoyant Buba au Colorado et Hlinka à Winnipeg... Une agence du gouvernement tchecoslovaque spécialisée dans les importations et les exportations aurait négocié les contrats des deux joueurs aux Canucks de Vancouver... Or cette agence ferait autorité en Tchecoslovaquie... On comprend mieux maintenant pourquoi Ziegler qui avait négocié avec la fédération tchèque a été expédié dans le décor.

Jiri Dudacek brille devant 2,988 spectateurs

OTTAWA (PC) — Jiri Dudacek et Darius Rusnak ont tous inscrit un doublé hier à Ottawa devant 2,988 spectateurs et l'équipe de la Tchecoslovaquie a éliminé celle de la Suède du tournoi de la Coupe Canada en l'écrasant 7-1.

Ce triomphe assurait en même temps les Tchèques du troisième rang au classement final du tournoi à la ronde en vertu d'un dossier de deux gains, une seule défaite, et deux verdicts nuls.

Les Suédois n'ont en fait jamais été dans la partie, accusant des retards de 2-0 et 5-2 au terme des première et deuxième périodes. Miloslav Horava, Jaroslav Pouzar et Jiri Lala ont été les autres marqueurs des Tchèques, pendant que Lars Molin était le seul Suédois à tromper la vigilance du gardien Karel Lang.

Changement de gardien

Le gardien de but régulier de la Suède, Peter Lindmark, a cédé sa place au réserviste Pelle Lindbergh à 7:37 du deuxième tiers-temps après avoir alloué les quatre premiers filets des Tchèques. A eux-deux, ils ont stoppé 22 rondelles.

Pour sa part, Lang a reçu 33 tirs des attaquants suédois.

Ces derniers ont complété le calendrier régulier du tournoi avec une fiche décevante d'une seule victoire contre quatre échecs, leur seul succès étant survenu contre la Finlande, l'autre formation éliminée de la compétition.

Les Tchecoslovaques ont vraiment paru fouettés par le cinglant revers de 6-2 subi deux jours plus tôt contre les Etats-Unis. Ils ont pris les devants 2-0 en période initiale, et dès le second engagement, ils ont mis l'issue de la rencontre hors de la portée de leurs adversaires:

Briser les reins

"Ce troisième filet tôt en deuxième leur a réellement brisé les reins", a soutenu l'entraîneur en chef des Tchèques, Ludek Bukac. "Surtout que l'on ne donnait pas l'impression de vouloir lâcher. Notre attitude a tué tous les espoirs des Suédois. Nous avons joué avec beaucoup d'entrain même si nous avions une priorité confortable."

Bukac a aussi tenu à signaler l'excellent travail de son gardien Karel Lang: "Il a été excellent. Les 32 lancers qu'il a dû arrêter n'étaient pas tous faciles. Lui aussi a largement contribué à briser les reins des Suédois."

Miloslav Horava a compté le sixième filet des Tchecoslovaques, à la troisième période, avec seulement 31 secondes de jouées, pendant que Rusnak, avec son second but de la soirée, a complété le pointage à un peu plus de cinq minutes de cette même période.

Ce duel opposant les deux équipes est l'un de ceux qui ont été enlevés à Québec, à cause de la mauvaise vente de billets.



Si l'on se fie à la mine déconfite des Américains, ils ne semblent pas du tout heureux du dénouement de la rencontre qui les opposait à la Finlande. Ils ont fait match nul avec la pire équipe du tournoi.

"Nous avons atteint notre but"

Bob Johnson

MONTREAL (PC) — La journée n'avait pourtant pas bien commencé pour les Finlandais. L'hymne national qu'on a fait entendre au début de la rencontre n'était pas le leur et ils tiraient l'arrière 4-2 après un peu plus de 40 minutes de jeu.

Les Finlandais ont malgré tout bien terminé leur journée, arrachant un verdict nul de 4-4 aux Etats-Unis, dans le dernier match du tournoi de la Coupe-Canada pour les deux formations. Ca se passait hier après-midi au Forum de Montréal et 9,412 spectateurs assistaient au spectacle.

Ca s'est bien terminé parce que les Finlandais ont comblé l'écart de deux buts, parce qu'ils étaient encouragés par la majorité des spectateurs présents, parce qu'ils ont récolté leur premier point du tournoi et qu'ils ont doublé leur production offensive de toute la compétition.

"Nous n'avions que cinq porte-

couleurs de la LNH au sein de cette formation. C'est pourquoi nous ne pouvions rivaliser avec les puissances présentes à cette compétition, a révélé l'instructeur-chef des Finlandais, Kalevi Numminen, à la conférence de presse d'après-match. Mais il y aura plus de Finlandais dans la LNH l'an prochain et nous aurons éventuellement une bonne équipe nationale. Ils nous manquent quelques bons marqueurs," ajoutait Numminen avec raison, puisque la Finlande n'avait inscrit que deux buts en quatre matches, avant celui d'hier.

Satisfait

"Nous sommes satisfaits du résultat de la rencontre, a pour sa part déclaré l'instructeur de la formation américaine, Bob Johnson. Après tout, nous avons obtenu 46 tirs au but."

C'est tout à l'honneur du gardien finlandais Hannu Lassila, qui a certes sauvé la situation dans les

derniers instants du match, s'illustrant notamment devant Mark Johnson, le fils du pilote américain. D'autre part, son vis-à-vis Steve Baker n'était éprouvé que 22 fois.

"Nous avons tout de même atteint l'objectif que nous nous étions fixés au début du tournoi, soit celui de participer aux séries éliminatoires, a précisé Johnson. Nous n'avons aucune préférence pour les séries. Que nous affrontions les Canadiens ou les Russes, nous donnerons le meilleur de nous-mêmes."

"Je préfère affronter les Russes en demi-finale, a avoué Neal Broten, la vedette des Américains avec deux buts hier. Les Canadiens présentent la meilleure formation du tournoi. En se mesurant aux Russes en première ronde, nous aurons de meilleures chances d'atteindre la finale. De plus, les Russes présents ici sont beaucoup plus

jeunes que ceux de Lake Placid. Je ne dis pas qu'ils sont plus faibles, mais ils seront bien meilleurs dans quelques années," d'ajouter Broten.

Tom Gorence et Warren Miller ont également trouvé le fond du filet pour les Américains, tandis que Risto Siltanen, Jukka Porvari, Markku Kiimäläinen et Arto Javanainen ripostaient pour les Finlandais.

L'officiel Andy van Hellemond n'a décerné que cinq pénalités mineures au cours de la rencontre, trois aux Américains et deux aux Finlandais. Aucune des équipes n'a toutefois su profiter des avantages numériques.

Les Américains terminent la compétition avec une fiche de 2-2-1 et cinq points, tandis que les Finlandais ont fait match nul une fois et ont perdu à quatre reprises, en cinq rencontres.

La guerre des nerfs continue

par Maurice DUMAS

envoyé spécial du Soleil

MONTREAL — La guerre des nerfs (l'argent étant le nerf de la guerre) se poursuit entre les Nordiques et l'ailier Jacques Richard et le gardien de but Daniel Bouchard.

Ces deux agents libres se font tirer l'oreille avant de renouveler leur entente respective avec l'équipe québécoise.

Un sondage mené auprès de tous les directeurs-gérants de la Ligue nationale permet cependant de conclure que Bouchard et Richard n'auront bientôt d'autre alternative que d'accepter les offres des Fleurdésisés.

"La partie de bluff tire à sa fin, ont soutenu quelques directeurs-gérants. Tous les camps d'entraînement s'ouvriront dans quelques jours et aucune équipe n'a sérieusement approché les Nordiques dans le but de discuter avec Bouchard et Richard qui seront inévitablement placés devant une situation de non-retour. Ou bien ils parquent un nouveau contrat avec l'équipe québécoise. Ou bien ils jouent dans leur cour. Les Nordiques n'ont qu'à tenir leur bout."

Daniel Bouchard exigerait en-

viron \$450,000 par année pendant cinq ans pour demeurer à Québec. La contreproposition des Nordiques, moins ronflante, sera à prendre ou à laisser. "Daniel Bouchard pourrait attraper son air bête dans cette affaire", ont affirmé quelques directeurs-gérants.

Selon certaines informations, les Nordiques proposeraient une entente d'un an plus une année d'option à Jacques Richard. Ils lui offriraient \$175,000 (devises canadiennes) par année...

Enfin, Daniel Bouchard résistera jusqu'à l'extrême limite avant de réduire ses demandes salariales. Il envisagerait même de rater les premières journées du camp d'entraînement...

EN BREF: Le vétéran Serge Bernier ne se rapportera pas au camp d'entraînement des Nordiques. Les deux parties seraient sur le point de s'entendre pour le rachat du contrat de Bernier qui n'expirera qu'en juin 1983...

Les Maple Leafs de Toronto tâtèrent le pouls du côté des Nordiques afin d'acquiescer les services du défenseur Kim Clackson. Ce dernier serait ensuite cédé à la nouvelle filiale de Cincinnati, de la Ligue centrale...



John McHale et Jim Fanning, le gérant par intérim des Expos de Montréal, n'avaient pas l'air tellement heureux lors d'une réunion impromptue dans l'abri des joueurs, avant le match d'hier, contre les Phillies. Ça devait être encore pire après la défaite de 11-8 des Expos, hier soir.

Williams et McHale communiquaient mal

(collaboration spéciale)
PHILADELPHIE. Pennsylvanie — "Le manque de communication non seulement avec ses joueurs mais avec la direction du club a été la principale raison du congédiement de Dick Williams. Dick et McHale n'étaient pas sur la même longueur d'onde. Ils ne partageaient pas la même philosophie. Quand le patron ne peut même plus demander à son employé de lui rendre des comptes, c'est le temps d'apporter un changement. L'équipe piétinait, tournait en rond avec Dick depuis quelque temps. Un changement était inévitable avant qu'il ne soit trop tard et que nos chances de finir en tête ne se dissipent."

C'est Charles Bronfman, président du conseil d'administration des Expos, qui a tenu de tels propos hier soir dans l'abri des joueurs de son club, où il s'était rendu pour serrer personnellement la main du nouveau gérant Jim Fanning et lui souhaiter bonne chance. Bronfman, président de la maison Seagram, la plus importante distillerie au monde, était en voyage d'affaires à New York, et avait profité de l'occasion pour se rendre à Philadelphie, accompagné de son neveu pour y voir jouer les Expos.

Je l'ai remercié pour tout ce qu'il a fait pour les Expos. N'oubliez pas qu'à son arrivée à Montréal en 1971, l'équipe venait d'en perdre 107 et n'avait jamais réussi à jouer pour 500. C'est lui qui nous a placés sur la bonne voie. C'est lui qui a transformé les Expos en club gagnant. Il nous a conduits plus loin qu'on n'aurait jamais pensé, mais cette année ça ne fonctionnait plus. Il était évident que nous n'allions pas faire mieux que l'an passé, à moins de faire un changement", d'ajouter Charles.

Bronfman a révélé que John McHale l'avait consulté avant de prendre sa décision. "Pour des choses aussi importantes, John me consulte ainsi que Hugh Hallward, un des directeurs de l'équipe. Je me fie toujours au jugement et aux recommandations de John. Il a mentionné de confier le poste à Jim Fanning parce qu'il connaissait bien son personnel de joueurs et qu'ils travailleraient tous deux la main dans la main. C'est très important. Il est primordial que le gérant, quel qu'il soit, partage la philosophie de McHale et de la haute direction de l'équipe et l'homme que nous choisirons éventuellement pour diriger les destinées du club devra nécessairement partager ces vues.

le choix, compte tenu des circonstances. Nous ne pouvions aller chercher un homme à l'extérieur de l'organisation à ce temps-ci de l'année. Je ne sais pas ce que l'avenir réserve à Fanning. Il faudra attendre les développements et lui laisser finir la saison. Il est en poste dans le moment sur une base intérimaire, mais on verra bien. De toute façon, tout peut survenir d'ici la fin du calendrier. Tous les clubs ou à peu près ont des chances de participer aux séries de fin de saison. On a bien raison de dire que 1981 aura été une année des plus bizarres", de continuer Charles.

Invité à expliquer l'attitude intransigente de Dick Williams, Bronfman a répondu: "Cette situation n'existait pas avant que McHale ne devienne directeur général à la place de Charlie Fox, en 1978. C'est alors que McHale a été en mesure de constater que Dick tenait à faire à sa tête et n'écoutait pas toujours les directives de son patron. Williams ne permettait même pas que McHale mette en doute ses décisions."

"J'ai téléphoné à Dick Williams ce matin à Tampa en Floride. Il a compris la situation. C'est un

"Nous n'avions pas tellement

Sans gérant, les Expos auraient peut-être gagné

par Jean-Paul SARAUULT
 (collaboration spéciale)

PHILADELPHIE. — Jim Fanning réalise que l'apprentissage d'un gérant dans les majeures n'est pas facile. Après avoir eu recours à 19 joueurs à sa première partie mardi, le successeur de Dick Williams en a envoyé 17 dans la mêlée hier, mais les Expos n'ont pu conserver des avances de 6-2 et 8-6 et ont subi leur huitième revers en 11 parties soit au compte de 11 à 8 contre les Phillies devant 25.468 spectateurs réunis au Stade des vétérans à Philadelphie. Suite aux résultats d'hier, les Expos restent en deuxième place à une partie et demie du premier rang détenu par Saint Louis, mais doivent maintenant partager cette deuxième position avec les Mets de New York et les Cubs de Chicago qu'ils affronteront dans une série de trois parties au Wrigley Field à compter de demain après-midi.

Une spectaculaire remontée de cinq points en huitième manche, ponctuée par le cinquième circuit de Gary Matthews avec deux hommes à bord après une erreur coûteuse du deuxième-but Rodney Scott, a permis aux Phillies de s'assurer la victoire. Charlie Lea, employé en relève pour la première fois depuis le 25 août, a été victime du circuit de Matthews, mais c'est Woodie Fryman qui a subi la défaite après avoir donné un but sur balles, un simple et un ballon sacrifié pour le septième

point des Phillies et un autre coup sûr à Pete Rose pour le point égalisateur 8 à 8 à la huitième.

Fryman a causé sa propre perte en amorçant cette huitième manche en donnant un but sur balles et un simple à Trillo. La balle cognée par Rose pour un simple produisant le point égalisateur, aurait pu se transformer en double jeu si Jerry Manuel, envoyé à l'arrêt-court à la place de Speier à la huitième, avait pu se montrer plus alerte, mais le sort en a voulu autrement. Sur l'erreur de Scott, faudrait lui demander ce qui est arrivé", de commenter Jim Fanning visiblement déçu de la tournure des événements.

Bill Gullickson a été touché pour 8 coups sûrs et 5 points en 6 manches et 1/3, dont 3 mérités. Il a été victime du 25e circuit de Mike Schmidt qui a porté son total de points produits à 70 avec 3 hier, tout comme Matthews. Gullickson n'a donné que 2 circuits cette saison et tous deux à Mike Schmidt, le premier le 22 avril et le second 107 manches plus tard soit hier soir.

"Même si Sanderson et Gullickson ont échoué mardi et hier respectivement, je ne suis pas soucieux de mon personnel de lanceurs. Leurs statistiques sont éloquentes dans l'ensemble. Mais c'est frustrant d'avoir cogné 10 coups sûrs et marqué 8 points hier et d'avoir subi la défaite", de faire remarquer Fanning, qui en est à ses premières armes comme gérant dans les majeures et qui n'a pas endossé l'uniforme comme pilote dans les mineures depuis 1962.

Parrish ne peut réussir l'amorti

L'un des faits saillants de cette amère défaite a sans doute été l'impuissance de Larry Parrish de réussir le coup retenu à la huitième manche. "C'est dommage, mais j'en prends la responsabilité", de dire Fanning. "J'ai demandé à Parrish de tenter d'accomplir ce qu'on n'a pas eu l'occasion de lui demander de toute la saison et il a naturellement échoué. Mais j'ai l'impression que l'issue du match aurait été différente et que nous l'aurions emporté si Larry avait réussi à faire avancer le coureur au premier but en l'occurrence Wallace Johnson qui courait pour Cromartie", d'expliquer Fanning.

Les Expos ont malgré tout compté deux points dans cette huitième manche sur deux coups sûrs, une couple de buts sur balles et une erreur de Mike Schmidt au troisième but pour briser l'égalité de 6-6 et prendre une avance temporaire de 8-6, mais le pire était à venir.

Milner, Cromartie et Francona ont joué au premier but et Speier et Manuel à l'arrêt-court tandis que Dan Briggs a remplacé Cromartie au champ droit par mesure défensive en fin de partie, mais sans succès.

Bill Lee a peut-être fait une observation qui était à point en disant après le match: "Je pense que sans gérant, on aurait pu triompher ce soir."

Pas bête, ce Bill.

MONTREAL		PHILADELPHIE	
AB	PC CS PP	AB	PC CS PP
Raines, cf	3 2 2 0	Rose, 1b	5 1 1 1
Scott, 2b	4 0 0 1	McBride, cd	5 2 0 0
Dawson, cc	5 1 1 1	Lyle, 1	0 0 0 0
Carter, r	5 2 2 1	Matthews, 3b	3 4 3 3
Milner, 1b	4 1 2 1	Schmidt, 2b	4 2 2 3
Briars, cd	0 0 0 0	Moreland, r	4 0 1 0
Rosney, fs	1 0 0 0	Maddox, cc	3 0 3 3
Cromartie, cd	3 0 2 1	Bowa, ac	3 1 1 0
Johnson, cs	0 1 0 0	Trillo, 2b	4 1 1 0
Manuel, oc	1 0 0 0	Ruthven, 1	2 0 0 0
Parrish, 3b	4 0 0 0	Bruslar, 1	0 0 0 0
Speier, ac	2 0 0 1	Gross, fs	1 0 0 0
White, fs	0 0 0 0	Proby, 1	0 1 0 0
Fryman, 1	0 0 0 0	Reed, 1	0 0 0 0
Lea, 1	0 0 0 0		
Gullickson, 1	0 0 0 0		
Reardon, 1	0 0 0 0		
Francona, 1b	1 1 1 1		
Totaux	26 8 10 7		

Les Cubs se déchaînent

(D'après AP et PC) — Bobby Bonds a cogné deux circuits et les Cubs de Chicago ont frappé 14 coups sûrs hier en triomphant des Cards de St. Louis 7-3.

Mets 5 Pirates 3
 A Pittsburgh, — Hubie Brooks a produit deux points grâce à deux simples opportuns et le releveur Terry Leach a blanchi l'adversaire pendant trois manches et un tiers dans une victoire de 5-3 des Mets de New York sur les Pirates.

Braves 9 Astros 0
 A Atlanta, — le jeune Bob Horner a canonné le 100e circuit de sa courte carrière, produisant trois points, et Raphael Ramirez a réussi quatre coups sûrs, bons pour trois points également, et les Braves ont matraqué les Astros de Houston 9-0.

Reds 5 Padres 4
 A Cincinnati, — Johnny Bench a produit le point victorieux avec un simple après deux retraits dans la 9e manche hier et les Reds de Cincinnati ont supplanté les Padres de San Diego 5-4 grâce à un retour de trois points dans ce dernier engagement.

Giants 6 Dodgers 3
 A Los Angeles, — Johnnie LeMaster a brisé l'égalité avec un simple bon pour un point et Dave Bergman l'a immédiatement suivi avec un circuit de deux points à la 11e manche, et les Giants de San Francisco ont défait les Dodgers 6-3.

Yankees 5 — 3 Brewers 2 — 5
 A New York, — un circuit de trois points de Cecil Cooper et un autre en solo de Ben Oglivie ont supporté une performance combinée de six coups sûrs des artilleurs Mike Caldwell et Rollie Fingers, et les Brewers de Milwaukee ont battu les Yankees 5-3 dans le deuxième match d'un programme double.

Indians 8 Orioles 5
 A Baltimore, — la recrue Von Hayes, un des cinq frappeurs des Indians de Cleveland à avoir réussi au moins deux coups sûrs hier, a produit deux points et les siens se sont avérés victorieux 8-5 sur les Orioles de Baltimore.

Twins 3 Blue Jays 1
 A Bloomington, Minn., — Fernando Arroyo, Jack O'Connor et Doug Corbett ont combiné leurs efforts pour tenir les Blue Jays de Toronto à huit coups sûrs et les Twins ont inscrit un gain de 3-1.

Royals 7 Angels 3
 A Kansas City, — Willie Wilson a récolté trois coups sûrs alors que les Royals ont battu les Angels de la Californie 7-3.

Red Sox 6 Tigers 5
 A Detroit, — Un simple de Gary Allenson a poussé au marbre Rick Miller avec le point égalisateur et les Red Sox de Boston ont inscrit un triomphe de 6-5 en onze manches sur les Tigers.

Mariners 3 White Sox 1
 A Chicago, — Tom Paciorek a réussi un circuit de deux points et Joe Simpson a produit l'autre en vertu d'un simple pour procurer hier la deuxième victoire en autant de départs à la recrue Bob Stoddard, dans un gain de 3-1 des Mariners de Seattle sur les White Sox de Chicago.

Rangers 9 A's 4
 A Oakland, — Un circuit de trois points de Bill Stein a couronné une poussée de sept points en neuvième manche et les Rangers du Texas ont effectué un spectaculaire retour en force pour vaincre les A's d'Oakland 9-4.

VENTE À PRIX D'USINE



2 DERNIERS JOURS

Oldsmobile, Buick, Pontiac, Chevrolet et Cadillac à des prix de l'usine. Également, voitures du bureau régional GM à solder.

, 9, 10 et 11 septembre, de 9h à 22h.

UN SEUL ENDROIT

Le bureau temporaire des ventes est installé sous la tente, face au bureau régional de GM, 979 de Bourgogne (terrain de stationnement du centre d'achats Place des Quatre-Bourgeois, angle Duplessis et des Quatre-Bourgeois), Sainte-Foy. Disponibilité de crédit sur place.

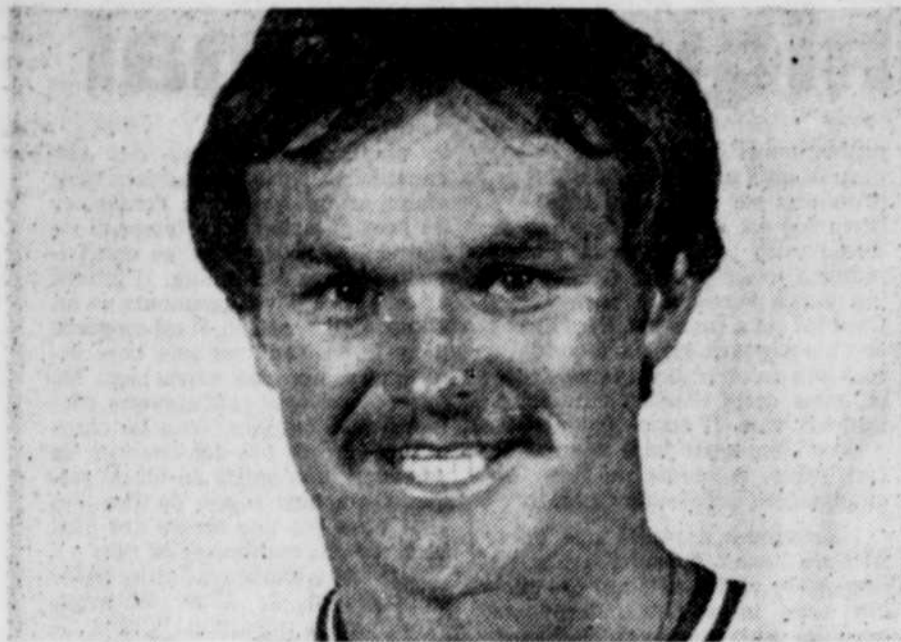
Aucun tirage. Aucun spectacle.

SEULEMENT DES PRIX D'USINE

Premiers arrivés, premiers servis.

Concessionnaire autorisé pour les formalités: Denis Pepin Autos Ltée

L'heure de la retraite pour Ley



Rick LEY

sport en bref

Le défenseur des Whalers de Hartford, Rick Ley a annoncé, hier, qu'il prenait sa retraite après 13 saisons dans la Ligue nationale et l'Association mondiale.

"Chaque athlète, un jour ou l'autre a à faire face au jour où il sera temps pour lui de se retirer. Pour moi, cette journée est maintenant arrivée", a déclaré Ley, neuf fois membre de l'équipe d'étoiles de l'Association mondiale.

Punch Imlach, directeur-gérant des Maple Leafs de Toronto, a été hospitalisé hier. Son état était grave en raison de douleurs à la poitrine.

Il s'était senti mal au camp d'entraînement des recrues mardi soir à St. Catharines, où il a passé la nuit à l'hôpital avant d'être transféré au Toronto General Hospital mercredi, soit un an exactement après avoir reçu son congé de l'hôpital à la suite d'une crise cardiaque.

A son arrivée à l'hôpital, Imlach a été admis à l'urgence, puis transféré ensuite aux soins intensifs.

Un porte-parole de l'hôpital a expliqué que l'état d'une personne était considéré grave "lorsqu'il est très malade et qu'on ne peut faire un diagnostic précis".

L'attaquant Ulf Nilsson, des Rangers de New York, a subi une intervention chirurgicale au genou droit hier dans la métropole américaine.

Nilsson s'était blessé lundi dans le match opposant la formation suédoise à Equipe-Canada, au Forum de Montréal. Il manquera à l'appel pour une période de quatre à six semaines.

Les Rangers ont également annoncé que le joueur autonome Nick Fotiu avait paraphé une entente avec eux. Ce joueur d'avant avait obtenu neuf buts et neuf aides avec les Rangers la saison dernière.

Les Red Wings de Detroit, de la Ligue nationale de hockey, ont mis sous contrat les ailiers droits Don Murdoch, Jody Gage et Ted Nolan ainsi que l'ailier gauche Carmine Cirella hier. Murdoch a été obtenu des North Stars du Minnesota en tant que joueur autonome, tandis que les trois autres sont de l'organisation des Red Wings.

Les Oilers d'Edmonton ont annoncé, hier, qu'ils avaient fait signer un contrat de plusieurs saisons à leur premier choix au repêchage, le gardien de but Grant Fuhr.

Fuhr, 19 ans, a joué l'an dernier pour les Cougars de Victoria de la Ligue junior majeure de l'Ouest, et a conservé l'excellente moyenne de buts alloués de 2.79 par match.

Baseball

Cesar Cedeno, des Astros de Houston, a été suspendu indéfiniment par la Ligue nationale hier parce qu'il s'était lancé dans les estrades à la poursuite d'un spectateur qui l'avait traité de "tueur" mardi soir.

Cedeno en a appelé de la décision par l'intermédiaire de l'Association des joueurs et demandera au sein du personnel des joueurs jusqu'à ce que la direction de la LN étudie l'appel. L'incident était survenu dès la première manche du match de mardi contre les Braves d'Atlanta.

Cedeno a dit que le spectateur s'en était pris à lui pendant deux soirs, professant des injures personnelles.

Deux amateurs ont été impliqués, mais non accusés. Cedeno n'a pas commencé le match d'hier soir.

Les Pirates de Pittsburgh ont annoncé qu'ils avaient acquis les services des joueurs de ligne mineure suivants en compensation pour la perte de Phil Garner aux Astros de Houston, soit Randy Nieman et Kevin Houston.

Nieman, un gaucher, a été assigné à leur club-ferme "AAA" de Portland, Oregon. L'autre joueur a été envoyé aux Bucs, un club "AA".

Les Pirates avaient reçu le joueur de deuxième but Johnny Ray en première partie de l'échange impliquant Garner.

Les White Sox de Chicago ont acquis le voltigeur Jerry Turner dans un échange avec les Padres de San Diego.

Turner, qui a conservé une moyenne au bâton de .226, rejoindra les Sox prochainement. En 33 matchs cette saison, Turner était allé 31 fois au bâton, avec deux circuits et six points produits.

Les Padres ont reçu de l'argent et un joueur à être nommé plus tard.

Formule 1

L'ancien champion du monde de formule 1, l'Écossais Jackie Stewart, a expliqué que le Grand Prix du Canada, qui sera disputé sur le circuit de l'Île Notre-Dame le 27 septembre, pourrait bien décider du championnat du monde 1981.

Avec une seule épreuve à disputer en Europe, le Grand Prix d'Italie dimanche, deux pilotes se retrouvent à égalité en tête, alors que pas moins de sept autres ont des chances mathématiques de l'emporter.

L'Argentin Carlos Reutemann et le Brésilien Nelson Piquet ont totalisé 45 points depuis le début de la saison, 11 de plus que le Français Jacques Laffite.

Le Québécois Gilles Villeneuve se retrouve au sixième rang avec 21 points.

Après l'Italie, le circuit de formule 1 viendra à Montréal avant de terminer sa saison à Las Vegas le 18 octobre.

La clé des champs pour les gardiens

par Alain BOUCHARD

Les gardiens de prison ont particulièrement besoin de s'aérer les esprits et l'activité physique, notamment la course à pied, peut être un excellent moyen d'y parvenir, foi de Rénauld Paré.

Ce dernier n'y est pas allé de main morte, hier, quand il a déclaré, en conférence de presse: "Malheureusement, nous travaillons avec la pire classe de la société, donc le négatif peut facilement prendre le dessus sur nous si on ne sait pas réagir à cette situation".

C'est dans cet esprit que Paré et un groupe d'autres gardiens du Centre de détention de Québec, à Charlesbourg organisent une course à relais entre Rimouski et Québec, pour les 25 et 26 septembre prochains.

"Le gymnase du centre de détention n'est utilisé qu'à 20 pour 100 de ses disponibilités, à poursuivre Paré, alors que le coût de son aménagement équivaut à peu près à celui d'une maison résidentielle. Ce n'est donc pas parce que nous sommes des agents de la paix que nous sommes plus actifs que les autres citoyens. Pourtant, nos fonctions exigent que nous soyons physiquement plus alertes que la moyenne".

Quand on mentionne que le gymnase concerné n'est utilisé qu'à 20 pour 100 de ses capacités, cette statistique inclut également les périodes de temps consacrés aux détenus.

Rimouski-Québec

La course Rimouski-Québec vise deux choses, a expliqué Paré, hier, lors d'une conférence de presse à laquelle seul LE SOLEIL était présent: sensibiliser les agents de la paix à l'activité physique et faire prendre conscience de cette préoccupation au public.

Il y a trois ans, Claude Richard mettait sur pied les "Olympiades" des gardiens de prison afin d'amener les 300 employés (dont 250 gardiens) à devenir physiquement plus actifs. "Il y a eu beaucoup de progrès depuis lors, soutient Paré, mais il y a encore place pour énormément d'amélioration".

La course Rimouski-Québec s'inscrit dans un programme d'activité physique plus global, baptisé projet P (pour participation) et destiné à stimuler la pratique de l'une ou l'autre des nombreuses disciplines sportives offertes par les amateurs mobilisés parmi le groupe de gardiens.

Le trajet Rimouski-Québec, une distance d'environ 220 milles, sera couru sur la route 132 jusqu'au pont de Québec, puis empruntera le chemin Saint-Louis, la Grande-Allée, l'autoroute Dufferin, la rue de la Couronne, la 1ère Avenue, le boulevard Henri-Bourassa, le boulevard du Zoo, puis finalement le boulevard de la Faune jusqu'au centre de détention.

Il s'agit d'une course à relais, où il y aura un coureur à la fois en action pour chaque étape de 8 kilomètres. Ce qui n'empêchera pas les joggers intéressés de se joindre à l'odyssée, qu'encadrera une imposante escorte de soutien et de sécurité. L'arrivée est prévue pour 15h, le dimanche 27 septembre.

"Je ne suis pas sûr que des prisonniers ou de leurs gardiens sont les plus malheureux", a déjà dit un médecin qui a longtemps œuvré en milieu carcéral. Voilà au moins quelques gardiens qui ont décidé de prendre la clé des champs...

BONNE CHASSE

LakeField Mossberg

MARK II de .22 à verrou et répétition
 • Armement automatique • Monture genre Monte Carlo, fine noyer, à prise pistolet et fût quadrilés • Canon de 20" • Cuiasse en acier, rainurée pour une lunette • Chargeur amovible 10 coups pour cartouches long rifle 75-5007

69⁹⁹ Délai une semaine

Savage

Stevens 94C de 12, à un seul canon
 • Levier d'ouverture latérale à gauche ou à droite • Ejection automatique • Canon plein choke de 30" • Monture quadrilés et fût strié, fins noyer • Chambre pour cartouches de 24 ou 27" • Genre à chien 75-5209

104⁹⁹

LakeField Mossberg

Magnum 500 de 12, à coulisse
 • Un fût vite démontable • Canon plein choke de 30" • Monture et fût quadrilés, fins noyer • Gidon à gram d'orge • Sabot anti-recul en caoutchouc • Cuiasse en alliage forgé • Chambre pour cart. de 24 ou 27" 75-5221

179⁹⁹ Délai une semaine

Fourreau à 2 boucles
 En souple vinyle doublé de douce flanellette. Se présente en 42", 46" ou 52" de long. 75-5472X

8⁹⁹

Canard-leurre
 Mallard, morillon à tête bleue ou canard noir en polypropylène. Faits en Italie. Chacun. 75-4542X

2⁹⁹ 3 jours seulement

Gilet de sûreté
 En vinyle orange fluorescent très visible, boutons-pression. 75-3599

249 Unitaille

1 Mini-sac à dos Env. 17 x 24", Nylon. 76-0510 **3⁹⁵**

2 Thermos 15 oz Durable Perma-Case. 42-2402 **4⁷⁹**

3 Kodiak Greb 4 à 12 sans 1/2. 75-3464X **36⁹⁹** 3 jours seulement

Chapeau orange fluorescent - P, M, G ou TG. 75-3549X **3.99**

Veste plaid Mackinaw doublée - Cap, nylon, rabat, poche-carnier. Homme: P, M, G, TG. 75-3720X **57⁹⁹**

Chemise laine quadrillée - Avec 2 poches de poitrine. Homme: P, M, G ou TG. 75-3720X **22⁹⁹**

Ceintures à cartouches 30/30 en solide sangie olive. A ganses élastiques. 75-5463 **2⁹⁹**

Gants de chasse en laine à doigt de détente. Paume et bouts cuir. P, M, G, TG. 75-3917X **11⁹⁹**

Pantalon plaid double en laine - Assorti à #2. Pour homme: P, M, G, TG. 75-3730X **42⁹⁹**

Sac à dos en coutil olive 12 oz - Double coton. 18 x 18 x 5 1/2". 76-0526 **16⁹⁵**

Lunettes Tasco de carabines 21⁹⁹, 129⁹⁹ - Qualité et grand choix. 75-5504X

Cibles 100 verges à balle - 75-0105 Paq. de 6 **1.59**

Bottes cuir doublées feutre - Semelles caoutchouc. 7, 8, 9, 10, 11, 12. 75-3327X **26⁹⁹**

Verrou de détente pour la plupart. 75-0001 **5.69**

Trousse de nettoyage p. cal. 12. 75-5403 **9.69**

Chauffe-main p. combustible solide. 75-0008 **2.99**

Batonnets combustibles p. 13. 75-0009 Paq. 12 **2.29**

MASTERCRAFT de cal. 12
4⁷⁹ En spécial 3 jours seulement bte de 20
 2 3/4" en grains # 4, 5, 6, 7 1/2. 75-1403X # 8, bte de 25 5.79 3 jours seulement

IMPERIAL IVI de cal. 12
8⁷⁷ bte de 25
 2 3/4" en grains # 2, 4, 5, 6, 7 1/2. 75-1422X

Aguila Long Rifle de .22
1⁸⁹ Très rapides bte de 50 75-1218

Supreme Cartouches à plombs
 Calibre 12, 2.34" (57mm) (50 grains)

Imperial
 12 grains

Aguila
 Super

Cartouchière en vinyle
 Ceinture vinyle pour 25 cartouches. 75-5467 **4⁹⁹** 3 jours seulement

Boussole Lentsatic remplie de liquide. 75-4007 **5⁶⁹** Etui-cuir.

Couteau Manche merisier. 75-6074 **17⁹⁹**

HEURES D'AFFAIRES:
 Lundi, mardi, mercredi, 9h à 5h30. Jeudi et vendredi, 9h a.m. à 9h p.m. Samedi, 8h30 à 5h. (Garages: ouverts de 8h a.m. tous les jours sauf le samedi à 8h30 a.m.)

MAGASIN ASSOCIÉ

<p>QUEBEC 30, BOUL. HAMEL 687-2111 GERE PAR P. SIMARD QUEBEC INC.</p>	<p>QUEBEC 2575, BOUL. STE-ANNE 663-4334 GERE PAR P. SIMARD BEAUPORT INC.</p>	<p>STE-FOY 1170, ROUTE DE L'ÉCLUSE 659-4882 GERE PAR P. SIMARD STE-FOY INC.</p>	<p>QUEBEC 1900, BOUL. MASSON 872-6212 GERE PAR JEAN-PAUL GUILLETTE INC.</p>	<p>LEVIS 100, ROUTE KENNEDY 633-5525 GERE PAR THIBAUDEAU INC.</p>
--	---	--	---	---

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT

L'opinion sportive...l'opinion sportive...l'opinion sportive...l'opinion

Parrish aurait dû être échangé

Depuis maintenant deux saisons, le joueur de troisième but régulier des Expos, Larry Parrish, cause des torts irréparables à son équipe. Après la saison de 1979 où il avait cogné 30 cir-

cuits, Parrish accumule déboires après déboires. Bien sûr, certains partisans du no 15 — car il s'en trouve encore pour le défendre! — ajouteront qu'il n'est plus le même joueur après

avoir été atteint au poignet, par un lancer, en mai 1980.

Cependant, lors du dernier camp d'entraînement, Parrish ne cessait de répéter qu'il était tout à fait rétabli de sa malencontreuse blessure. De fait, le camp d'entraînement lui a donné raison: sa

moyenne se situant en haut du chiffre de .300. Mais lorsqu'est revenue la "vraie compétition",

— la saison régulière qui débutait le 9 avril —, sa moyenne au bâton a subitement dégringolé et sa "mystérieuse" blessure a recommencé à le faire souffrir...

Il en fut de même après la grève des

joueurs. Ainsi, lors des deux matchs hors-concours que les Expos ont livrés aux Red Sox de Boston, les 7 et 8 août, Larry a frappé la balle d'aplomb, puisqu'il n'y avait pas de pression. Mais comme par

hasard, Parrish est "retombé en panne" le lundi 10 août, contre les Pirates de Pittsburgh. Le gérant des Expos devrait faire alterner Brad Mills et Tim Wallach au troisième but. Le jeune Mills pourrait

faire face aux droitiers et Wallach serait employé contre les gauchers. Les Expos ne s'en porteront que mieux, surtout du côté défensif, car le seul mérite de Parrish est d'être le plus nonchalant des joueurs

de troisième but de la Ligue nationale. A bien y penser, le 29 mai dernier, lorsque les Expos ont échangé Ellis Valentine aux Mets, ils auraient pu inclure dans ce marché Larry Parrish, Stan Bahnsen,

Elias Sosa, un joueur des filiales et offrir comme "boni", le "redoutable" Tommy Hutton, pour les releveurs Jeff Reardon et Neil Allen.

Robert Filion
Québec

Non à la boxe pour Québec

Monsieur, "Il a l'instinct du tueur, ça lui donne un gros avantage pour venir à bout de l'autre, je favorise celui qui a l'instinct du tueur". Abattez l'autre, lui passer le k.-o., des mots qui provoquent la violence, c'est ça la boxe.

Sans trop de scrupule, avec des commentaires évidemment favorables pour ce genre de violence, la télévision par câble, Câblevision nationale pour être précis, présente régulièrement des combats de boxe. Un monsieur Lavigne, principal commentateur à ces émissions, revient continuellement avec "l'instinct du tueur" pour donner son choix sur deux boxeurs. C'est inacceptable de tolérer ces scènes de violence à l'écran et de plus, "vendre" l'idée que la boxe est un sport.

Il est question d'un prochain combat de Fernand Marcotte au Colisée. La boxe professionnelle,

c'est du gros "show" tout simplement. Marcotte ne s'est pas battu à Québec depuis longtemps, toujours à Montréal, parce que c'est toujours une affaire de piastres. La boxe professionnelle, ça sert avant tout à remplir les poches des promoteurs et les boxeurs sont dans le "show".

La boxe professionnelle a été bannie dans d'autres pays parce que ce n'est pas du sport mais du spectacle. Il faut espérer que la ville de Québec ne permettra pas un combat professionnel à Québec, seulement sous le prétexte que ça fait longtemps que Québec n'a pas eu de boxe. Si la ville n'a pas plus de scrupule pour empêcher des promoteurs et des boxeurs de venir faire une passe au Colisée, les médias devraient s'en mêler, dire "non à la boxe à Québec".

Benoît Richer
Ancienne-Lorette

Pitié pour les cyclistes

Un événement sportif s'est produit dernièrement du 8 au 16 août 1981, il s'agit du Tour cycliste de la Gaspésie.

Au départ de cette compétition, on comptait 84 coureurs mais le 16 août, dernière journée des parcours, il n'en restait que 31. Pourquoi?

— Est-ce que les parcours étaient trop difficiles?

— Est-ce que la forme physique des coureurs était à son meilleur?

— Est-ce que l'alimentation des cyclistes était adéquate?

— Est-ce que les périodes de repos étaient suffisantes?

— Est-ce que les conditions routières étaient sécuritaires? Et combien d'autres questions pourraient être ajoutées à ces dernières.

Après cette sommaire évaluation du tour cycliste, je pense que si on veut que cet événement se répète en 1982, qu'il est important de repenser toute l'organisation de ce magnifique spectacle.

Autrefois, c'était le Tour cycliste du Saint-Laurent qui faisait les manchettes des journaux et dans quelles conditions se poursuivait cet événement?

M. Guillou s'en souvient, mais c'était il y a quelque vingt ans. Si on veut en 1982 que ce Tour cycliste de la Gaspésie ne meurt et succède au Tour du Saint-Laurent, il faut y apporter les améliorations nécessaires qui favoriseraient le mieux-être des coureurs, après vingt ans, il faut que ça change pour le mieux.

Personnellement, je trouve que les parcours du dernier tour cycliste étaient très dur; on a trop demandé à ces courageux cyclistes, on n'en demande pas tant à un cheval comme disait Serge Savard lors d'une émission de télévision, parce que lorsque cet animal a couru une certaine distance une journée, le lendemain il a droit à un repos.

En tant que fervente du cyclisme, puis-je vous demander messieurs et dames de l'organisation du Tour cycliste de la Gaspésie de penser à la "santé" de ces vaillants coureurs.

Que diriez-vous d'une société protectrice des cyclistes?

Vélodame
Jeanne-Mance Bossé
Havre de Gaspé

Hockey junior majeur

Rougeau révolté par une triple désertion

par Jacques ARTEAU

Trois grévistes dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec mais qu'ils n'attendent aucune intervention ni sympathie du président Jean Rougeau.

Un joueur de 20 ans, Michel Lanouette, le gardien Michel Dufour et le défenseur Daniel Naud, ont déserté le camp d'entraînement des Bisons de Granby, la semaine dernière. Les anciens joueurs des Eperviers de Verdun et de Sorel, réclamés par Granby dans un repêchage spécial pour cette nouvelle addition dans la LJM, ont quitté les Bisons à la suite d'une mise en demeure signifiée à l'équipe par leur conseiller Me Rodrigue Lemoyne.

Ce dernier, tout en réclamant que Michel Dufour soit échangé, a par ailleurs exigé une majoration salariale dans le cas des deux autres joueurs, réclamation qui fait presque le double de la compensation hebdomadaire maximale (\$30 à \$50) consentie par les équipes de la LJM.

Désertion mal vue

La fugue des trois joueurs, survenue juste avant le premier match hors-concours des Bisons de Granby vendredi dernier, a été vertement réprochée par les Bisons et le président de la Ligue junior majeur du Québec.

"Nous avons informé le président de la ligue de cet état de chose, de confier Pierre Phaneuf, directeur général des Bisons, et en ce qui nous concerne, l'affaire est close jusqu'à nouvel ordre."

Dans sa mise en demeure, le conseiller des trois joueurs a sommé les Bisons de donner suite aux revendications de Lanouette, Dufour et Naud d'ici demain. Sur cet ultimatum, Pierre Phaneuf a repris: "La ligue nous appuie à 150 pour 100 en refusant de satisfaire les revendications, nous en restons là."

Se voulant un homme de discipline, le nouveau président de la LJM ne prise pas la triple désertion, non plus le revirement pour le moins inattendu de Rodrigue Lemoyne.

"Les intérêts du club Granby vont passer avant ceux de ces trois déserteurs, de gronder Jean Rougeau, la ligue donne son appui moral à l'équipe en attendant de prendre position si le cas s'impose." Référant ensuite à l'implication de l'ex-propriétaire des Eperviers de Sorel, le président de la LJM d'ajouter: "Je ne comprends pas l'attitude de Rodrigue Lemoyne, c'est très malheureux de poser un geste contre la ligue qu'il a déjà défendue. De plus, Rodrigue Lemoyne a été très bien payé par la ligue en retirant son équipe et il avait pourtant déjà combattu ce genre de revendications par les joueurs, du temps qu'il était à la tête des Eperviers."

Les trois joueurs qui ont déserté les Bisons de Granby se sont réfugiés au centre sportif de Sainte-Foy pour continuer leurs exercices d'entraînement. Deux d'entre eux, Daniel Naud, repêché par les Sabres de Buffalo, et le gardien Michel Dufour, invité par les Nordiques, doivent se rapporter à leur équipe majeure respective d'ici la fin de semaine. Ces deux derniers en sont à leur dernière saison d'éligibilité dans la LJM.

Sans préciser si les joueurs seraient suspendus ou non par la ligue ou pénalisés d'une façon ou d'une autre, Jean Rougeau a conclu: "Pour le moment, j'ai un seul conseil à donner à ces joueurs, qu'ils retournent à leur équipe plutôt que mettre leur réputation à l'enjeu..."

Par ailleurs, les Remparts ont annoncé de leur côté le renvoi de quatre joueurs, Richard Moreau, Rock Voisine, Bruno Fortier et Guy Fortin, avant d'aller se produire ce soir à Sherbrooke.

Bob Chevalier prend les Draveurs à partie

par Jacques ARTEAU

Fatigué de quémander la considération d'équipes de la Ligue junior majeur du Québec pour des choix de repêchage midjet, Bob Chevalier a décidé de recourir à une mesure radicale pour défendre les intérêts des Gouverneurs de Sainte-Foy.

Réagissant fermement à l'engagement de deux choix midjets de Sainte-Foy par les Draveurs de Trois-Rivières, sans préavis, Bob Chevalier a tout simplement "gelé" la libération des deux joueurs de 15 ans.

Le centre Patrick Emond et l'ailier Claude Gosselin, avaient tous deux été réclamés comme joueurs de 15 ans par Trois-Rivières qui en a fait ses choix de première et de troisième ronde en mai dernier. Hier matin, les Draveurs devaient informer Bob Chevalier que les deux joueurs avaient été mis sous contrats et réclamaient la libération de chacun.

"Qui a signé...?"

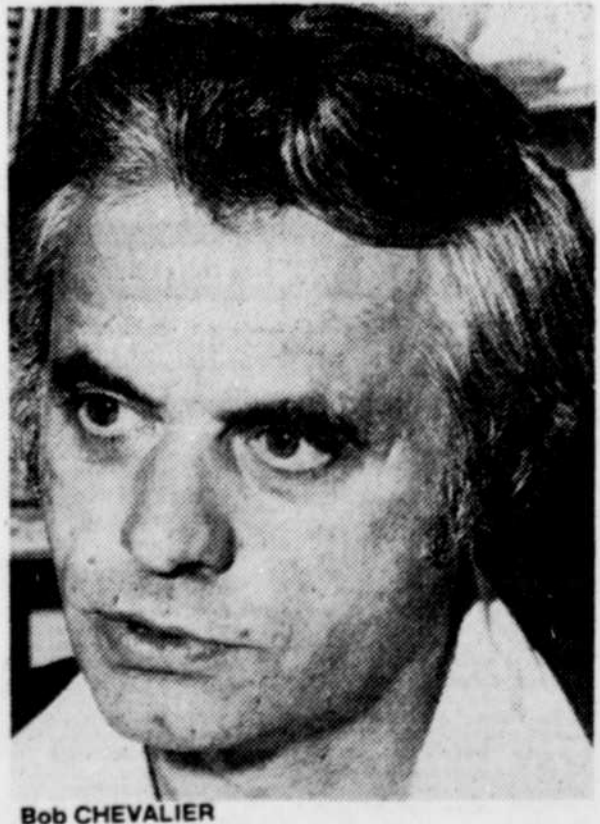
Feignant l'ignorance sur l'information reçue de Mario Bazinet, entraîneur des Draveurs, Bob Chevalier a retourné: "Deux joueurs qui ont signé, mais qui a signé, je l'ignore, je ne connais pas Bazinet".

Prénant les Draveurs à partie, Bob Chevalier leur a reproché de passer outre à des procédures élémentaires et des directives précises de leur propre ligue, relativement à des choix de repêchage mineur. "On ne nous (Gouverneurs) a pas même informés que Emond et Gosselin avaient été réclamés, au moins trente jours après leur repêchage, et l'on nous demande la libération des joueurs une fois qu'ils ont été mis sous contrat. Je regrette, mais j'en ai assez de rappeler des clubs à l'ordre, sur une question de procédures de la Fédération de hockey sur glace et de la Ligue junior majeur du Québec."

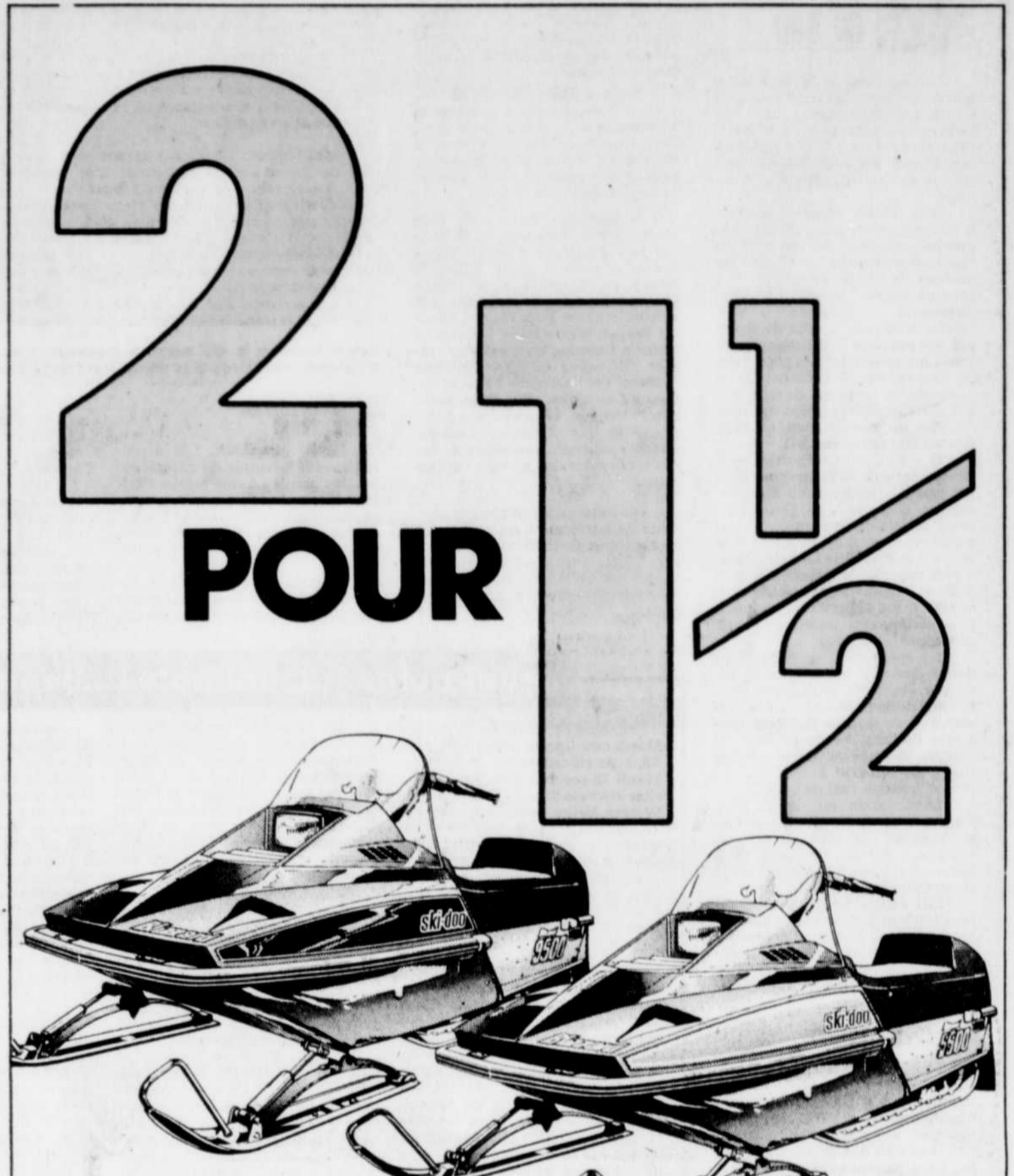
S'il n'a pas confirmé ni démenti que la libération des deux joueurs serait "gelée" pour la saison ou non, Bob Chevalier a tout bonnement conclu: "Il n'est pas question de brimer la carrière

de jeunes joueurs, c'est contre notre philosophie, mais là j'en ai assez, nous avons des personnes bénévoles qui oeuvrent dans le développement des joueurs et ils méritent plus de considération".

Les Gouverneurs de Sainte-Foy ouvrent leur saison demain soir dans la Ligue de hockey midjet "AAA" en visitant Mauricie, puis recevront Boisbriand-Laurentides samedi à 14h, au centre sportif de Sainte-Foy.



Bob CHEVALIER



50% DE RABAIS
sur le prix de détail à l'achat d'une deuxième motoneige, de valeur égale ou moindre, sur les modèles* SKI-DOO® 1981. N'attendez pas que la neige tombe et que les prix montent. Il y a sûrement un deuxième acheteur parmi vos parents ou vos amis. Amenez-le dès aujourd'hui chez votre concessionnaire SKI-DOO participant et obtenez deux motoneiges pour le prix de une et demie.

CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE NE SERA PAS RÉPÉTÉE CETTE ANNÉE.

CHEZ NOUS Du 7 au 26 SEPT. **ski-doo.**

SPORTS BOISCHATEL INC.				1 minute à l'est des Chutes Montmorency
5610, boul. Ste-Anne, Boischatel				DU LUNDI AU VENDREDI DE 8h00 à 21h00
Chez Nous C'est Ski-Dool		Tél.: 822-1122		SAMEDI de 9h00 à 17h00
GUY LEHOUX LAC-ETCHEMIN CTE DORCHESTER, QUE. TEL.: 625-3081	GARAGE JEAN-CLAUDE SIMARD 1011, BOUL. MGR-DE-LAVAL BAIE ST-PAUL TEL.: 435-5793	LANGLOIS & FRERES ENR. 143, ST-JEAN-BAPTISTE OUEST MONTMAGNY TEL.: 248-3276	BERNIER SPORT LTEE 6675, MARIE-VICTORIN STE-CROIX DE LOTBINIERE, QUEBEC TEL.: 926-3545	J.-M. LEVESQUE SPORT ENR. B.P. 967, CHANDLER CTE GASPE, QUE. TEL.: 689-2624
DUFOUR & LAPOINTE AUTOS INC. 1352, BOUL. VACHON PARC INDUSTRIEL STE-MARIE, CTE BEAUCE TEL.: 387-6641	GERMAIN AUTOMOBILES LTEE 212, ST-JACQUES, ST-RAYMOND CTE PORTNEUF TEL.: 337-2226 SANS FRAIS QUEBEC 692-0975	LAURENTIDES SPORTS SERVICE INC. 1451, RUE RAYMOND N.-D.-LAURENTIDES, QUE. TEL.: 849-2824	DENIS BARIBEAU ET FILS LTEE 341, ST-JOSEPH ST-MARC-DES-CARRIERES TEL.: 268-3206	PAT ASSELIN SPORT ENR. 381, BOUL. MAILLOUX RIVIERE MALBAIE LA MALBAIE, QUE. TEL.: 439-3944
BOUFFARD PLEIN AIR INC. 500, DU PHARE EST MATANE, QUE. TEL.: 562-0721	RENE SIMARD & FILS ENR. 236, AV. ROYALE ST-TITE-DES-CAPS CTE MONTMORENCY, QUE. TEL.: 823-2402	AUX PETITS MOTEURS 217, RUE PRINCIPALE ST-ROMUALD, P.Q. TEL.: 839-6384	PRESTO SPORTS INC. 4252, HENRI-BOURASSA CHARLESBOURG, QUE. TEL.: 628-2317	GEDEON MARTEL ENR. 2716, NOTRE-DAME, ANCIENNE-LORETTE, QUE. TEL.: 872-0062
CENTRE DE SCIE A CHAINE ENR. STE-PERPETUE CTE L'ISLET TEL.: 359-2342				

"La roue de l'espoir" pour cyclistes



la chronique de Sab

Les adeptes de la bicyclette, que ce soit sous la forme tourisme ou compétition, auront une très belle occasion d'apporter une contribution financière à la Fondation canadienne des maladies du rein, section de Québec, dimanche 4 octobre.

Lors d'une conférence d'information, hier midi, Serge La-touche, président du groupement "La roue de l'espoir", a résumé les grandes lignes de ce projet. "La roue de l'espoir" se veut une série d'épreuves cyclistes, particulièrement sur la côte de Beau-pré, qui ont pour but d'amasser des fonds qui seront utilisés pour aider au financement de la recherche en néphrologie. Le projet de cette année a été modifié, particulièrement du côté du monde étudiant, mais devrait être entier en 1982.

Il y aura tout d'abord un cyclo-tourisme de 15 kilomètres, dans les rues de Beauport, sous la présidence d'honneur de Louis Garneau, athlète de renommée. Le rassemblement pour cet événement se fera à la polyvalente La Seigneurie, où les départs s'effectueront entre 8h30 et 10h30. Martin Rhéaume, 661-6277, est l'homme de contact. Les participants recrutent leurs commanditaires.

En après-midi, au parc Mont Sainte-Anne, il y aura un cyclo-cross d'envergure provinciale dont le fonctionnement sera sous la surveillance de Roméo Mailloux, président de l'Association cycliste régionale de Québec. Cette compétition est ouverte à tous les cyclistes licenciés 1981 de la FCQ.

L'inscription est de \$5 pour juniors, seniors et vétérans, et l'on s'enregistre par écrit ou par téléphone à 380 est, des Lilas, Québec, G1L 1P9, tél. 623-4559, avant le 25 septembre.

Les cadets feront un tour, 4 km; féminines, 2 tours, 8 km; juniors, 4 tours, 16 km; et seniors et vétérans, 6 tours, 24 km. Les départs de ces catégories auront lieu à 13h, 13h30, 14h15 et 15h30 respectivement.

Equitation

Une compétition très attrayante a été ajoutée au calendrier original de l'Association hippique de Québec Inc. Il s'agit du nouveau concours Saint-Hubert, qui aura lieu sur le domaine des Martin à Shannon, boulevard Jacques-Cartier, samedi et dimanche.

Claude et Marcel Martin, des Rôtisseries Saint-Hubert, ont bien accepté de patronner cet événement avec le concours de plusieurs autres commanditaires. On y retrouve donc la brasserie Labatt, CHRC, Laiterie Laval, Produits Flamingon, La Poulette Grise, Pepsi-Cola, Alphonse Allard et Boulangerie Samson.

Bernard Dubé, gérant de l'épreuve, a profité de la conférence d'information, hier midi, pour mentionner que ce concours sera le dernier où il sera possible de ramasser des points pour les divers championnats de la saison.

Si quelques titres sont déjà réglés, il y en a d'autres où la lutte est loin d'être terminée. Il n'y a aucun problème pour François Soucy, en équitation et en chasse junior "C", mais la lutte est fort contestée entre Yves Breton, Francis Berger, Marie-Josée Maurier et Francis Gagnon, en équitation junior "B", ainsi qu'entre Nathalie Quesnel et Danielle Fréchette, équitation junior "C". D'un autre côté, Viateur Gagnon, chez les chasseurs, et Georges Lacroix, chez les sauteurs, sont deux autres cavaliers avec une avance confortable.

On y attend les meilleures chevaux de la région. Comme le veut la coutume, la journée de samedi sera plutôt consacrée aux juniors, tandis que celle de dimanche sera marquée des épreuves pour les plus âgés.



Louis Garneau a été nommé président d'honneur de cette série d'épreuves cyclistes qui se dérouleront surtout sur la côte de Beau-pré.

Tennis

Louis Lemieux, le professionnel de tennis du club Rive-Sud, se prépare à une saison 1981-1982 fort active. Sa première préoccupation est d'offrir des prix abordables pour les différents cours, tant pour les juniors que pour les adultes.

Avec le concours de son adjointe, Johanne Fortin, Lemieux met sur pied une série pour juniors

de toutes les catégories; le coût est de \$25 pour 10 heures de cours chez les débutants et \$50 pour les intermédiaires et avancés.

Il y aura évaluation samedi le 12 septembre, et l'on peut s'inscrire dès maintenant en téléphonant à 833-7884.

Les programmes pour adultes seront disponibles sur demande. Ils s'adressent à tous: hommes et femmes de tous les âges. Ces cours sont disponibles le jour et le soir en

semaine pour groupes de quatre joueurs également à coûts très abordables, compte tenu des équipements.

Golf

Lors du tournoi de championnat pour les membres du club de golf Métropolitain, le meilleur pointage a été 78-76-154 par Serge Normand, gagnant de la classe "A". Chez les dames, la meilleure a été Marie Lecompte, 82-87-169.

Les gagnants des autres classes des hommes ont été Daniel Bussières, 78-83-161, classe "BB"; Charles Bouchard, 82-84-166, classe "B"; Roger Carrier, 85-91-166, classe "C"; et Alain Rousseau, 89-94-183, classe "C". Dominique Lortie, 101-106-207, classe "C", et Denise Carrier, 103-98-201, classe "D", ont été les autres gagnantes de la section féminine.

Dans un concours de "drive", Daniel Genest a réussi 220, chez les hommes, Lecompte, 150, chez les dames. Pour le plus près de la coupe sur approche de 100 verges, André Couture s'est placé à 7'02", et Lortie à 27'09".

Les membres sont invités au calcul du 26 septembre, le tirage des équipes étant prévu pour demain soir.

Il me fait plaisir de signaler le trou d'un coup réussi lundi au trou n° 11, du club de golf Courville, 158 verges, par Jean Godbout, avec un fer n° 6, alors qu'il jouait avec Roméo Racine et Jacques Samson.

Même si l'été est fini, le YMCA offre une possibilité de s'initier au golf. Les intéressés pourront apprendre les techniques de base grâce à un spécialiste. Le cours se déroulera en gymnase sur tapis synthétique. On peut s'inscrire dès maintenant, car la série doit débiter dès mardi 15 septembre. Pour renseignements sur le sujet, on téléphone à 527-2518.

Baseball mineur

James Cornell, président du secteur de baseball MOD, est très fier du grand chelem réussi par les représentants des parcs Sainte-Odile et Marchand.

Au niveau municipal, l'équipe pee wee "A", dirigée par les entraîneurs Jean et Denis Bélanger a balayé le titre de la saison régulière et des éliminatoires. L'équipe moustique "A", même niveau, en a fait autant sous la surveillance de Jacques Laboisonnière et Michel L'Heureux.

Au niveau local, la formation pee wee "B" Les Braves, dirigés par Sylvain Langlais et Yvan Jobin, a gagné les éliminatoires et Les Mets, pilotes par Magella Babel et Jean-Claude Lachance, ont fait la même chose dans les éliminatoires du secteur moustique "B".

De plus, il y aura Steve Laboisonnière et Frédéric Gamache qui ont très bien représenté le secteur comme membres de l'équipe régionale au championnat provincial moustique.

Rallye navex

Le personnel du service de tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec organise un grand rallye navex touristique, dimanche le 27 septembre.

Cet événement s'adresse surtout à tous ceux qui oeuvrent dans le secteur touristique de la région et plus particulièrement les employés d'hôtels, restaurants, compagnies de tours, agences de voyages, transporteurs terrestres et aériens, journalistes sportifs, responsables des pages touristiques dans les médias.

Cette activité a pour but d'aider tous ces gens à découvrir, connaître et apprécier la région sur laquelle ils sont appelés à renseigner touristes et congressistes.

Les départs se feront du bureau d'accueil touristique de la CUQ, 60, rue d'Auteuil, Québec, à compter de 8h.

Tous les renseignements concernant cette journée peuvent être obtenus en téléphonant à Claire Verreault, 529-8771, ou en se rendant en personne au 60, rue d'Auteuil.

Roland SABOURIN

Jeudi-notes...Jeudi-notes...Jeudi-notes...Jeudi-notes

Encore cette année, la maison Massicotte Sports présentera deux films de ski au profit de Skibec... Mardi 13 octobre, 20h, il sera possible de voir "Ski In The Sun" de Warren Miller, tandis que mardi le 27 octobre, ce sera "Ski Film Festival" de Dick Barrymore... Ces deux présentations auront lieu à l'amphithéâtre du cégep de Sainte-Foy, 2410 chemin Sainte-Foy... Les prix d'entrée ont été fixés à \$3.50 pour les sièges d'orchestre et \$3.25 pour le balcon...

Un tournoi de l'Association régionale de pétanque Lévis Rive-Sud sera présenté à Saint-Isidore dimanche 13 septembre, inscription à compter de 9h30... Au sujet du tournoi d'ouverture du Boule-drome de Québec, samedi, on insiste sur le fait que les équipes seront formées de deux femmes choisies à l'avance et un troisième joueur à la pige, homme ou femme mais tous les hommes seront à la pige...

L'association de voile de la région de Québec aura son championnat pour seniors et juniors, dimanche le 13 septembre, à Lac-Saint-Joseph... La compétition se déroulera sur le lac de place La Vie, et la réunion des barreaux est prévue pour 10h... Seuls les dérivateurs sont admissibles...

L'inscription au hockey mineur de Lévis est commencée depuis lundi, au centre culture... Il y a dernière chance, ce soir, 19h à 21h, et les jeunes sont priés d'apporter certificat de naissance, photographie et numéro d'assurance-maladie...

Le lave-auto annuel de l'équipe féminine midjet-junior de l'association de soccer de Charlesbourg aura lieu samedi, de 8h à 17h, sur le stationnement de l'hôtel de ville... Les argentins recueillis serviront au financement de l'entraînement hivernal de ces jeunes filles... Je vous invite à les encourager.

La Société des arts de combat du Québec Enr. offrira à compter de la semaine prochaine des cours de défense personnelle, karaté chinois et japonais, gymnastique chinoise et kick-boxing pour les hommes et les femmes de 16 ans et plus... Ces cours seront dispensés du lundi au jeudi inclusivement, au sous-sol du centre Mgr Marcoux, 1885 de la Canardière, avec quatre

professeurs spécialisés dans chacune des disciplines... On peut se renseigner ou s'inscrire en téléphonant à 661-7766... Une clinique d'ajustement et de vérification d'armes à feu est organisée par Les Franc-tireurs Abénakis pour samedi le 12 septembre, de 9h à 17h, à Sainte-Claire de Dorchester... Le tout est organisé en collaboration avec le ministère des loisirs, chasse et pêche et la Fédération québécoise de la faune...

Paul Brochu, directeur adjoint de l'Arpidoche de Charlesbourg, fait savoir que l'on dispose encore de bonnes heures pour location de patinoire, en journée et en soirée... Il y a aussi une petite patinoire pour amateurs de ballon-balai, hockey-bottine, hockey-ball et tout autre sport de ce genre... Pour de plus amples informations, on peut toujours communiquer avec Brochu, aux heures de bureau, 628-9930...

Monique Fontaine, du service de l'activité physique au collège de Limoilou, fait part de programmes spéciaux de conditionnement physique pour femmes et les personnes retraitées (60 ans et plus)... Ces cours se donneront le mercredi de 10h à 11h30 pour femmes et de 10h à 11h pour retraités, avec la première séance prévue pour le 30 septembre avec durée de 10 semaines... On peut téléphoner à 694-2047 pour renseignements; l'inscription se fera la semaine prochaine, au local 2309 du centre sportif...

La Société des arts de combat du Québec Enr. offrira à compter de la semaine prochaine des cours de défense personnelle, karaté chinois et japonais, gymnastique chinoise et kick-boxing pour les hommes et les femmes de 16 ans et plus... Ces cours seront dispensés du lundi au jeudi inclusivement, au sous-sol du centre Mgr Marcoux, 1885 de la Canardière, avec quatre

quilibrium à 5-5, puis 6-6, avant de gagner le tie-break par 7 points à 4 au terme d'un forcing éffréné. Le troisième set fut tout aussi accroché. Jusqu'à 4-4, les deux joueurs se livrèrent encore une lutte de toute beauté. Mais McEnroe trouva l'ouverture dans le neuvième jeu (5-4) et remporta la manche. Le plus dur était passé pour l'Américain, car, dans le quatrième set, Krishnan faiblit sensiblement, laissant la victoire à l'Américain, qui avait retrouvé partiellement l'efficacité de son service.

McEnroe se qualifie non sans difficultés

FLUSHING MEADOW (AFP) — L'Américain John McEnroe, le tenant du titre depuis deux ans, a éprouvé les pires difficultés pour se qualifier pour les demi-finales du simple messieurs des Internationaux des Etats-Unis, hier, à Flushing Meadow, aux dépens de l'étonnant Indien de 20 ans, Ramesh Krishnan, en quatre sets 6-7, 7-6, 6-4, 6-2.

Krishnan, ancien numéro un mondial junior en 1979, maintenant 101e au classement A.T.P., opposa une résistance inattendue à son prestigieux adversaire. Relativement lent sur le court, mais doté d'un toucher de balle remarquable, comme son père Ramanathan qui fut en son temps deux fois demi-finaliste à Wimbledon, il fut tout près de causer une énorme surprise.

Krishnan remporta tout d'abord le premier set au terme d'un tie-break d'une rare qualité par 12 points à 10. Dans ce tie-break, il conclut à la troisième balle de set - sur une double faute de son adversaire - après avoir sauvé lui-même trois balles de manche. Avec un coup droit meurtrier et des finitions au filet de très belle facture, il venait de surprendre McEnroe.

Pas un accident Ce gain du premier set aurait pu constituer une sorte d'"accident" heureux pour Krishnan. Mais celui-ci allait prouver qu'il était digne de sa place en quart-de-finale, une place acquise contre l'Américain Gene Mayer par abandon sur blessure à deux sets partout.

Dans le deuxième set, l'Indien, très encouragé par le public, continua de jouer aussi bien. Après avoir été mené 2-4, il égalisa à 4-4, et prit l'avantage 5-4 en réalisant un break grâce encore à... une double faute de l'Américain. A ce stade du match, McEnroe était véritablement au bord de l'effondrement. Or, il démontra à cette occasion sa classe de grand champion. Dans un mauvais jour, il réussit à rétablir pourtant l'é-

quilibre à 5-5, puis 6-6, avant de gagner le tie-break par 7 points à 4 au terme d'un forcing éffréné. Le troisième set fut tout aussi accroché. Jusqu'à 4-4, les deux joueurs se livrèrent encore une lutte de toute beauté. Mais McEnroe trouva l'ouverture dans le neuvième jeu (5-4) et remporta la manche. Le plus dur était passé pour l'Américain, car, dans le quatrième set, Krishnan faiblit sensiblement, laissant la victoire à l'Américain, qui avait retrouvé partiellement l'efficacité de son service.

Autres matchs Difficile vainqueur, McEnroe a montré qu'il pouvait être accessible dans ce tournoi. Jusqu'à présent, il avait survolé l'épreuve par rapport à son rival numéro un, le Suédois Bjorn Borg, guère à son aise. Cette nouvelle donnée a le mérite d'apporter une interrogation supplémentaire à la compétition.

Néanmoins, McEnroe devrait se qualifier pour sa troisième finale consécutive contre un compatriote, Vitas Gerulaitis ou Bruce Manson. En revanche, la route est encore semée d'obstacles redoutables pour le Suédois avec tout d'abord l'Américain Roscoe Tanner et, en cas de victoire, en principe, Jimmy Connors.

Apparavant, Connors rencontrera comme l'an dernier, en quart-de-finale, son compatriote Eliot Teltscher (no 8) qui, lui aussi, a arraché sa qualification en battant un autre Américain Brian Gottfried 6-3 au cinquième set. Un match dans lequel "Jimbo" n'aura pas la tâche facile.

Enfin, en simple dames, l'Américaine Martina Navratilova (no 4) se qualifie pour rencontrer en demi-finale la tenante du titre, sa compatriote Chris Evert-Lloyd. Navratilova l'emporta difficilement sur l'Américaine Ann Smith (7-5, 6-4). Quant à Tracy Austin (no 3), victorieuse du titre en 1979, elle accéda à la demi-finale en disposant de l'Allemande Sylvia Hanika (6-4, 6-3).

résultats à blue bonnets

PREMIERE COURSE Traf. — \$4,470 5—S Arrondée 3.40 2.90 2.60 8—Covu 4.80 3.00 3—Coffou Damour 4.50 Ont aussi couru: Speedy Meril, Brave Gesture, Speed Jet, Cairo, Justly Jubilee, Two Lax. Temps: 21: 102.1; 133.2; 205.1 Trifecta: 5-8-3: \$118.20	QUATRIEME COURSE Ambie — \$2,500 1—Bobby Ferric 4.80 3.50 2.70 5—Charmeuse 4.20 3.00 9—Tough As Nails 7.60 Ont aussi couru: Raido Lou, Navoas Mac, Farnham Girl, Blue Ben, Holland Hanover, Radiat Vito A. Temps: 30: 102; 133.2; 204 Quinella: 1-5: \$11.80	SEPTIEME COURSE Ambie — \$2,100 4—Egor Hanover 6.90 4.50 3.70 6—Enliv 5.40 2.75 Ont aussi couru: Round Bend, Patricia Lobell, Betsy Gate, Jonca Desbi, Pavsonne Cham, Keystone Grant. Temps: 30: 4; 103.1; 133.1; 204.4 Exacto: 7-4: \$56.50	NEUVIEME COURSE Ambie — \$3,200 5—The Fast Trill 22.20 7.80 7.70 1—Gem Cap 13.80 8.70 8—Windy Gale 11.50 Ont aussi couru: J D L Vibo, Steady Lion, Girl Watcher, Force Gibbs Lax. Temps: 30: 2; 101; 131.4; 203.3 Quinella: 1-5: \$128.80
DEUXIEME COURSE Ambie — \$2,500 7—Shimimote 7.20 4.10 3.20 6—Postscript 22.20 9.90 3—Deelay Penn 4.90 Ont aussi couru: Seafarer, Vol d'Espoir, Charlie Lax, R E Frost, Le Mariner, Dream Lax. Temps: 30: 2; 102.4; 134.2; 205.2 Quinella: 6-7: \$127.50	CINQUIEME COURSE Traf. — \$2,800 1—Mountain Journey 17.40 5.90 3.90 7—Mike's Charm 4.70 4.40 9—Thunderus 4.10 Ont aussi couru: Sisters Coll, Verito Hanover, Yellow Miss, Fiddle Player, Victory Son, Rav Bobs Bay. Temps: 30: 3; 103; 134.3; 206.4 Exacto: 1-7: \$84.50	HUITIEME COURSE Traf. — \$1,900 7—Grillon Du Vivier 5.40 4.00 3.30 3—Cassule 6.70 4.20 2—Precocious Lad N 4.10 Ont aussi couru: Fabrina, R B Jeff, Autumn Smoket, Reveille Duane, Noble Endavour, Eclair Touvent. Temps: 30: 3; 101.2; 125.3; 204.3 Trifecta: 3-1-10: \$89.90 Prévente: \$36,470.00 Mutuel: \$218,117.00 Assistance: 6,143	DIXIEME COURSE Traf. — \$3,850 3—Anderson Hanover 4.50 3.40 2.80 1—Hector Song 2.80 2.40 10a—The Missionary 13.80 8.70 Ont aussi couru: Poleon, Abe's Gentle, Honor Power, Lady Fairmount, Leave O' Absence, Super Delvin, G B S. Temps: 29: 3; 101.2; 125.3; 204.3 Trifecta: 3-1-10: \$89.90 Prévente: \$36,470.00 Mutuel: \$218,117.00 Assistance: 6,143

CHASSEURS

Qualité et services professionnels
Grand choix d'armes et d'accessoires de chasse



CONCOURS DE GROS GIBIERS

- Le chevreuil le plus pesant à l'arc
 - Le chevreuil le plus pesant à la carabine
 - L'ours le plus pesant
 - L'original au panache le plus large
 - Plus de \$500 en prix à gagner
 - Inscription: \$2.00
- Vous devez être inscrit avant le 10 octobre 1981. La pesée et l'inscription se feront à la boutique. Attribution des prix le 3 décembre 1981.

3 ARMURIERS DIPLÔMÉS

- Ajustement
- Nettoyage
- Bleuissement
- Pose de télescope et accessoires Etc.



Boutique Chasse & Pêche

de Québec inc.

1221, boul. Duplessis, C.P. 433
Ancienne-Lorette, Qué. G2E 4W6
(près du boul. Hamel)

TEL.: (418) 871-1216

VENEZ RENCONTRER DES SPÉCIALISTES... LES MEILLEURS!



LOUIS MICHAUD
Gérant des ventes



ROGER GOBEIL
Spécialiste des petits et revolvers



GUY CARON
Spécialiste de la section trapage



RENALD VEZINA
Spécialiste des armes de chasse



ALAIN GUIMONT
Spécialiste des vêtements et accessoires de chasse



YVES MONTRÉUIL
Spécialiste du tir et de la chasse à l'arc



Coupez court aux dépenses de chauffage, grâce à **UNE BONNE ISOLATION!**

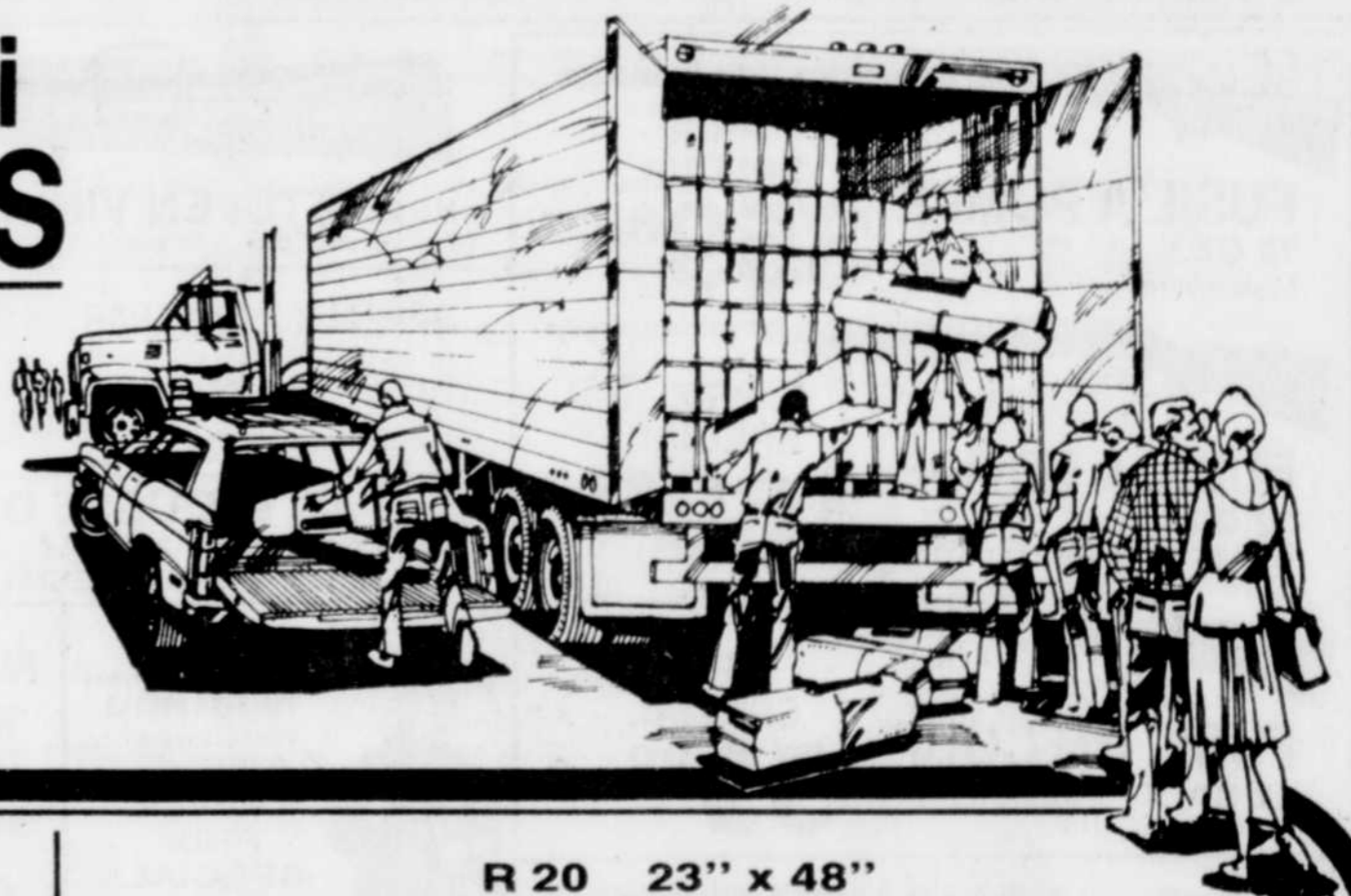
Profitez de notre

Solde pré-hiver de laine minérale

Jeudi, vendredi, samedi **A NOS 5 MAGASINS**

Sept camions-remorques chargés de laine minérale seront stationnés à l'entrée de nos 5 magasins:

- 2 — boul. Hamel, Québec
- 2 — route de l'Eglise, Ste-Foy
- 1 — boul. Ste-Anne, Québec
- 1 — boul. Masson, Québec
- 1 — route Kennedy, Lévis



R 12 15" x 48"
couvre 90 pl. ca.
64-2314

15⁴⁹

le paq.

R 20 23" x 48"
couvre 76 pl. ca.
64-2319

21⁹⁹

le paq.

FAITES-LE VOUS-MÊME!

Economisez temps et argent en isolant vous-même votre maison. La laine minérale s'installe facilement et en un rien de temps.



3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT

MAGASIN ASSOCIÉ

- | | | | | |
|---|--|---|--|--|
| QUEBEC
30, BOUL. HAMEL
687-2111
GÈRE PAR P. SIMARD
QUEBEC INC. | QUEBEC
2575, BOUL. STE-ANNE
663-4334
GÈRE PAR P. SIMARD
BEAUPORT INC. | STE-FOY
1170, ROUTE DE L'ÉGLISE
608-4882
GÈRE PAR P. SIMARD
STE-FOY INC. | QUEBEC
1900, BOUL. MASSON
877-6512
GÈRE PAR JEAN-PAUL GUILLETTE INC. | LEVIS
100, ROUTE KENNEDY
833-5525
GÈRE PAR THIBAUDEAU INC. |
|---|--|---|--|--|



HEURES D'AFFAIRES:

Lundi, mardi, mercredi, 9h à 5h30. Jeudi et vendredi, 9h a.m. à 9h p.m. Samedi, 8h30 à 5h (Garages ouverts de 8h a.m. tous les jours sauf le samedi à 8h30 a.m.)

Les chiffres du sport...les chiffres du sport...les chiffres du sport



Hier
 Montréal 8, Philadelphie 11
 New York 5, Pittsburgh 3
 Chicago 7, St-Louis 3
 San Diego 4, Cincinnati 5
 San Francisco 6, Los Angeles 3
 Houston 0, Atlanta 9

Aujourd'hui
 Aucun match

Demain
 Montréal à Chicago
 Philadelphie à Pittsburgh
 New York à St-Louis
 San Diego à Atlanta
 Los Angeles à Cincinnati
 San Francisco à Houston

CLASSEMENT

Section Est				Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.
St-Louis	15	12	.556				
Montréal	14	14	.500				
Chicago	15	15	.500				
New York	15	15	.500				
x-Philadelphie	12	17	.414				
Pittsburgh	12	20	.375				



Hier
 Milwaukee 2, New York 5
 Milwaukee 5, New York 3
 Cleveland 8, Baltimore 5
 Boston 6, Detroit 5
 Seattle 3, Chicago 1
 Toronto 1, Minnesota 3
 Californie 3, Kansas City 7
 Texas 9, Oakland 4

Aujourd'hui
 Chicago à Milwaukee
 Seattle à Toronto

Demain
 Seattle à Toronto
 Kansas City à Oakland
 Texas à Californie
 Chicago à Minnesota
 Baltimore à Milwaukee
 Cleveland à Detroit
 Boston à New York

CLASSEMENT

Section Est				Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	19	11	.633				
Baltimore	17	12	.586				
Milwaukee	18	13	.581				
x-New York	17	13	.567				
Boston	16	13	.552				
Cleveland	16	15	.516				
Toronto	13	15	.464				

x-Vainqueurs de la première moitié.

x-Champion de première demie.

les meneurs

LIGUE NATIONALE

MJ	RAB	Pts	CS	Moy.
Madlock, Phil	246	27	81	.336
Rose, Phi	83	29	55	.336
Dawson, Mil	78	29	55	.322
Howe, Hou	82	29	55	.317
Guerre, LA	80	28	41	.314
Griffey, Cin	78	30	52	.314
Hernandez, StL	77	29	52	.312
Baker, LA	81	32	34	.312
Concepcion, Cin	82	34	40	.312
Schmidt, Phil	289	42	90	.311

LIGUE AMERICAINE

MJ	RAB	Pts	CS	Moy.
Zisk, Sea	77	25	38	.347
Henderson, Oak	86	33	74	.334

rendement des expos

FRAPPEURS

ab	pts	cs	cc	pp	moy.
Francosa	24	4	8	0	.433
Dawson	300	56	96	22	.220
Raines	302	55	91	4	.301
Cromartie	282	26	81	2	.287
Carler	281	38	68	14	.242
Milner	62	6	15	3	.242
White	79	9	19	2	.241
Manuel	26	6	6	2	.231
Wallach	141	14	32	3	.227
Speier	243	27	55	2	.226
Parrish	262	29	57	23	.218
Phillips	38	5	8	0	.211
Scott	267	35	55	0	.210
Briggs	5	0	1	0	.200
Ramos	37	3	7	1	.189
Office	17	2	2	0	.118

LANCEURS

g	p	moy.	mi	cs	pm	rb
B. Smith	0	0	0.00	2	0	0
Reardon	1	0	1.31	20.2	8	3
Fryman	5	3	2.51	32.1	12	9
Lee	2	4	2.51	44.2	23	18
Sanderson	7	6	2.78	110	54	34
Burris	7	5	3.01	101.2	56	34
Gulickson	4	7	3.06	126.1	70	43
Royers	6	4	3.69	127.3	63	52
Leo	5	4	4.24	43.2	36	31
Gorman	0	0	4.27	6.1	3	3
Sosa	1	2	5.44	28	27	16
Bahnsen	2	1	5.44	43	26	22
Johnson	0	11	11.25	4	5	1
Eagle	0	0	18.00	2	6	4

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE
 Houston 000 000 000—8 8 1
 Atlanta 230 000 130—9 1 0
 Ryan (8-4), Pladson (5), Sprawl (7) et Ashby; Niekro (7-5) et Benedict; C. Ash—Hörner (9c).

LIGUE AMERICAINE
 Premier match:
 Milwaukee 010 000 001—2 6 8
 New York 200 000 30x—5 10 1
 Vuckovich (11-4), Easterly (7) et Simmons; John (8-5) et Carone; C. Mill—Ogilvie (10c); N.Y.—Mumby (6c).

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

football

LIGUE CANADIENNE
 Samedi
 Hamilton à Montréal
 Saskatchewan à Winnipeg

CLASSEMENT
 Section est
 G P Pts Pts Moy. Pts Moy.
 Miami 1 0 0 20 71.000
 Baltimore 1 0 0 29 291.000
 Buffalo 1 0 0 31 01.000
 N-Ange 1 0 0 28 29.000
 N.Y. Jets 0 1 0 31.000

CLASSEMENT
 Section centrale
 G P Pts Pts Moy. Pts Moy.
 Cincinnati 1 0 0 27 27.000
 Cleveland 1 0 0 14 44.000
 Oakland 0 1 0 33 33.000
 Pittsburgh 0 1 0 37 37.000

CLASSEMENT
 Section ouest
 G P Pts Pts Moy. Pts Moy.
 Kansas City 1 0 0 21 13.000
 Tampa Bay 1 0 0 21 13.000
 Detroit 1 0 0 24 17.000
 Green Bay 1 0 0 16 9.000
 Washington 0 1 0 7 9.000
 Minnesota 0 1 0 12 21.000

LIGUE AMERICAINE
 Atlanta à Green Bay
 Houston à Cleveland
 Los Angeles à New-Orléans
 NY Giants à Washington
 Buffalo à Baltimore
 Tampa Bay à Kansas City
 Chicago à San Francisco
 Cincinnati à NY Jets
 Denver à Seattle
 Detroit à San Diego
 Nouv.-Angleterre à Philadelphie
 St-Louis à Dallas

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.
 Seattle (Cay 9-4) à Toronto (Lee 5-10) 7:30 p.m.
 Chicago (Blaumartin 5-7) à Milwaukee (Slaton 4-8) 8:30 p.m.

LIGUE NATIONALE
 Aucun match prévu.

coupe Canada

LIGUE AMERICAINE
 Cleveland (Denny 7-4) à Baltimore (Stewart 3-5) 7:30 a.m.

POLITIQUE QUÉBÉCOISE

Les dossiers des étudiants

Le député péquiste de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, M. Gilles Baril, estime qu'il faut trouver un moyen d'instituer un mécanisme spécial dans la future loi sur l'accès à l'information pour permettre à tout étudiant d'avoir accès à l'information contenue dans son dossier personnel et académique des institutions fréquentées. M. Baril qui siège au sein de la commission parlementaire sur les communications qui s'est penchée récemment sur le rapport Paré indique que cette mesure devrait s'appliquer à la fin du cycle de niveaux secondaire, collégial et universitaire. Le député Baril souligne, dans un communiqué remis à la presse, que ce mécanisme de droit d'accès à l'information de l'étudiant sur des renseignements qui le concernent, constituerait un pas en avant considérable pour la collectivité étudiante du Québec dans le domaine "des droits étudiants". Quoi qu'il en soit, M. Baril, qui est le plus jeune député à siéger à l'Assemblée nationale et représente les jeunes Québécois au sein de sa formation politique, entend sensibiliser le ministre des Communications, M. Jean-François Bertrand, sur ce sujet avant la rédaction définitive du projet de loi.

Rocard à Québec

M. Michel Rocard, ministre du Plan et de l'Aménagement, rencontrera tour à tour cette semaine les premiers ministres du Canada et du Québec, MM. Pierre Trudeau et René Lévesque, à l'occasion d'une première visite officielle au Canada d'un membre du nouveau gouvernement socialiste français.

M. Rocard arrive au Canada aujourd'hui et s'entretiendra, demain à Ottawa, avec MM. Pierre de Bané, ministre de l'Expansion économique régionale, et Herb Gray, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Beaudoin aux affaires internationales

Directrice du cabinet du ministre Claude Morin des Affaires intergouvernementales, Louise Beaudoin vient d'être nommée au poste de directrice des affaires françaises de la Direction générale des affaires internationales. Mme Beaudoin entrera en fonction le 28 septembre 1981 et remplacera Jean Chapdelaine qui remplissait le poste par intérim. Par ailleurs, Monique Bernatchez Tardif, autrefois du Club automobile du Québec, occupera dorénavant la fonction de vice-présidente de l'Office de la protection du consommateur et Pierre Van der Donck, sous-ministre adjoint à l'Éducation, remplacera Bernard Bonin à la direction de la mission gouvernementale à l'École nationale d'administration publique (ENAP).

Bérubé part en tournée

La réaction plutôt négative des Québécois en regard des compressions budgétaires mises de l'avant par le gouvernement québécois a amené le ministre délégué à l'administration et président du Conseil du trésor, M. Yves Bérubé, à entreprendre une tournée du Québec dans le but d'expliquer dans quel contexte économique et financier le Québec est placé. Cette tournée débutera le 14 septembre à Sherbrooke et se terminera le 21 septembre à Rouyn. Le ministre Bérubé visitera ainsi les villes de Trois-Rivières, Hull, Chicoutimi et Montréal. Au cours de ces six rencontres, il abordera différents thèmes dont le rôle de l'État comme instrument de développement du Québec, les orientations budgétaires du gouvernement et la motivation des compressions. Par ce moyen, le ministre Bérubé croit que les Québécois seront en mesure de mieux évaluer la situation et mieux comprendre les enjeux qui guideront les choix gouvernementaux.

Après la Gaspésie en 1980, puis la Basse-Côte-Nord cet été, le ministre responsable des Pêches maritimes du Québec, M. Jean Garon, effectuera, du 12 au 20 septembre, une tournée officielle dans les principales régions de France réputées pour leurs pêcheries, sur le versant atlantique.

Représentant wallon

Le président de l'exécutif de la région francophone belge de Wallonie, M. Jean-Maurice Dehousse, effectuera une visite officielle au Québec, du 12 au 19 septembre prochains, à l'invitation du premier ministre québécois, M. René Lévesque. M. Dehousse sera accompagné d'une délégation d'industriels et d'hommes d'affaires wallons. Cette visite répond à celle de M. Lévesque en Belgique en décembre 1980.

Garon entreprend une grande visite des pêcheries de France

par Florent PLANTE

Après la Gaspésie en 1980, puis la Basse-Côte-Nord cet été, le ministre responsable des Pêches maritimes du Québec, M. Jean Garon, effectuera, du 12 au 20 septembre, une tournée officielle dans les principales régions de France réputées pour leurs pêcheries, sur le versant atlantique.

C'est ce que LE SOLEIL a appris, hier, au cabinet des sous-ministres de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Le ministre Garon veut présenter, dès cet automne, la nouvelle réglementation québécoise sur la qualité des produits de la mer. Or, avant que les nouvelles normes soient définitivement adoptées, M. Garon veut aller vérifier en Europe, particulièrement en France, où en est rendue la technologie en matière de qualité et de transformation des produits de la mer.

Selon nos sources, M. Garon est apparemment impatient que le milieu québécois des pêches entre

de plain-pied dans le secteur de la technologie de pointe des produits de la mer.

Pour la plupart, les captures québécoises sont exportées ou encore mises en marché après une transformation primaire seulement, c'est-à-dire congelées ou salées. Du côté de l'aquaculture, de la mise en valeur des produits de la mer, et de la distribution comme de la mise en marché, la France, comme d'autres pays européens, sont rendus beaucoup plus loin.

Après les succès étonnants de l'élevage de la truite en pisciculture, M. Garon espère par exemple que des industriels québécois s'intéresseront à divers autres produits. L'Institut scientifique et tech-

nique des pêches maritimes de France étudie depuis longtemps l'élevage du saumon en étangs. Or le ministre Garon veut aller vérifier sur place, à l'ISTPM, où en sont rendus les développements dans ce domaine de l'aquaculture.

Il veut aussi, en compagnie du sous-ministre des pêches, M. Raymond Moore, de quelques hauts fonctionnaires et d'une délégation d'industriels québécois de la pêche, visiter les centres de pêche de Concarneau, Brest, Boulogne, Lorient, etc.

Fait à noter, les industriels du Québec qui accompagneront le ministre défrayeront eux-mêmes leurs frais. "Il ne s'agit pas d'un party organisé aux frais du gouvernement", a commenté notre informateur.

METRO

Dans les annonces hebdomadaires et la circulaire Metro pour la semaine se terminant le 12 septembre 1981,

les pâtés au poulet "Bilopage" ne seront pas disponibles

METRO

Dans les annonces hebdomadaires Metro pour la semaine se terminant le 12 septembre 1981, la description du

jus d'orange concentré surgelé McCain prévaut sur la vignette

AVIS A NOTRE CLIENTELE

Dans notre cahier publicitaire "JOURS DU DOLLAR" distribué dans les foyers dimanche le 6 septembre.

Page K-1 — L'article CROUSTILLES Kmart, 300 g. Prix de vente: \$1.00, ne sera pas disponible à nos magasins de Place Fleur de Lys et Place Quatre-Bourgeois.

Nous nous excusons de cet inconvénient auprès de notre clientèle.



L'INFLUENCE WESTERN OUEST et EST



Si vous optez pour le style de l'ouest, nous avons des bottes pour vous. Si vous optez pour le style de l'est nous avons aussi une version pour vous. Des bottes fantastiques et quelles couleurs! Kaki, bourgogne, tan, brun \$125.

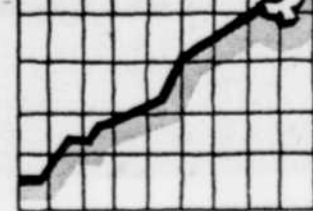
Les galeries de la capitale

627-5855

Brown

En matière d'efficacité énergétique, consultez un expert!

Le prix élevé de l'énergie a modifié les priorités et a changé les habitudes de consommation.



Aujourd'hui, on achète une maison un peu comme on fait l'achat d'une voiture: on tient compte de la consommation et du rendement qu'elle fournit.

Certaines habitations sont plus économiques que d'autres. En effet, elles ont été conçues de façon à consommer le moins possible d'énergie, en ce qui a trait au chauffage, au chauffe-eau, à l'éclairage et aux appareils électroménagers.



Ces maisons ont été construites selon les recommandations du Programme d'efficacité énergétique mis de l'avant par la Ligue de l'Électricité du Québec.

Ce sont des maisons certifiées.

Elles sont construites par des entrepreneurs accrédités auprès de la Ligue de l'Électricité du Québec, formés pour construire des maisons plus économiques.

Venez rencontrer un entrepreneur accrédité;



Il est facile à reconnaître: il arbore un label officiel qui témoigne de sa compétence.

Venez parler d'économies d'énergie et de rendement énergétique avec:

Jean-Guy Dumais de Les Constructions Paduro Inc., téléphone: 842-0766. La maison-témoin construite par Les Constructions Paduro est située au 323, rue Cloutier à Loretteville.



En matière d'efficacité énergétique: c'est un expert!

Ligue de l'Électricité du Québec



Le retour du foulard indien.

Il est difficile de trouver un foulard qui soit doux, volumineux, d'un romantisme fou, léger et qui possède de superbes motifs dans des tons éclatants. Du moins, la rapidité avec laquelle nous avons vendu notre dernier arrivage nous porte à le croire.

Nous les avons trouvés en Inde, en fouillant parmi les échantillons de notre fournisseur de couvre-lits. Comme il vit dans un pays où les tissus les plus somptueux sont monnaie courante, il ne se rendait pas compte à quel point ces foulards de voile de coton, imprimés à la main avec des blocs, nous séduiraient.

Comme motifs, nous avons en stock des fleurs minuscules, des dessins géométriques et des motifs orientaux. Les foulards sont carrés ou rectangulaires, avec ou sans frange et sont offerts dans

un choix de couleurs qu'on croyait impossible. Il n'y en a pas deux pareils.

On peut les utiliser de différentes façons, les porter sur les épaules ou à la taille, sur la tête ou encore à la Isadora Duncan. On peut même les mettre par-dessus un abat-jour comme les diseuses de bonne aventure.

Ces foulards sont disparus de notre magasin tellement vite, la dernière fois que nous en avons reçu, que cette fois, nous avons pensé vous prévenir tôt de leur arrivée.

Le voyage: De Bombay par cargo, autour de la pointe de l'Inde, puis vers l'est pour une traversée du Pacifique qui mènera à Seattle. Puis par voie terrestre jusqu'à Vancouver et Montréal pour être distribués dans nos magasins canadiens.



12" x 60" 4.99

44" x 44" 7.99

44" x 44" 12.99

Notre politique d'échange. Conservez votre coupon de caisse. Si, pour une raison ou pour une autre vous n'êtes pas satisfaits de l'article que vous avez acheté, rappelez-le dans un délai raisonnable et vous obtiendrez un remboursement complet.

Place Fleur de Lys - 524-5591
550 boul. Hamel, Québec
Lun.-Mer. 9:30-5:30; Jeu.-Ven. 9:30-9; Sam. 9:30-5.

Propositions de l'Association des hôpitaux

Contingenter les médecins et les payer plus

par Michel CORBEIL

du bureau du Soleil
MATANE — Le contingentement des médecins par régions et par institutions et une flexibilité du mode de rémunération des professionnels de la santé comptent parmi les principales solutions aux problèmes de recrutement et de rétention des effectifs médicaux dans les régions éloignées des grands centres urbains.

Ces propositions sont contenues dans un document remis discrètement en juin au premier ministre René Lévesque et au ministre des Affaires sociales, M. Pierre-Marc Johnson, par l'Association des hôpitaux du Québec.

Entre autres, l'association recommande:

- une flexibilité dans les modes de rémunération (où le médecin serait payé à l'acte ou à la vacation, selon les circonstances) et une rémunération spécifique pour les médecins omnipraticiens et spécialistes oeuvrant dans les régions périphériques;
- améliorer le système de bourses quant aux modalités du choix de la région. Elles pourraient être offertes pour une période de deux ans avec un montant plus élevé annuellement de \$6.000 et l'obligation d'exercice dans les régions désignées périphériques.

- que les primes d'encouragement prévues par la loi 84 soient appliquées. "Il est à noter que ce mécanisme n'a pas encore été utilisé et nous en ignorons les motifs."

- que les plans d'effectifs médicaux ou plan d'organisation clinique des centres hospitaliers affiliés soient appliqués. Ces plans sont terminés par les Conseils régionaux de la santé et des services sociaux (CRSSS), mais ils ne sont pas mis en opération, avance l'association.

- que les établissements ayant un surplus d'effectifs soient jumelés avec des établissements des régions périphériques.

- à long terme, une planification régionale des services de santé sera nécessaire.

Trois mois après avoir remis le document au gouvernement, l'association n'a toujours reçu que des accusés de réception. Le dossier, dont LE SOLEIL a obtenu copie, sera rendu public d'ici quelques jours, a confirmé un porte-parole de l'organisme, M. Michel Clérout.

"Jusqu'à maintenant, nous n'avons pas mis de pression sur le ministre. Il était nouvellement nommé et il fallait lui laisser le temps de se tourner de bord, a expliqué M. Clé-

roux. D'ici quelque temps, ça va bar-

der. "Surtout avec les débuts des négociations entre l'Etat et les fédérations médicales, le document se veut une contribution qui indique notre volonté d'être présent à la table de négociations, a poursuivi le porte-parole. Une convention ne se négocie pas en vase clos. Les administrateurs peuvent donner un éclairage positif."

Pour résoudre le problème des régions périphériques, l'association indique qu'à brève échéance "les amorces de solutions peuvent prendre racine dans les lois existantes (mais non appliquées) et les négociations avec les fédérations médicales".

L'association exhorte le gouvernement à s'associer à tous les intervenants du secteur de la santé et non pas seulement avec les fédérations médicales.

Certains éléments de solutions pourraient être jugés "dérangeants" par ces derniers, ont reconnu des membres de l'association.

"Le système de soins au Québec (...) doit chercher l'équilibre régional tant sur le plan de la répartition des effectifs médicaux que sur le plan du développement de la médecine privée et de la médecine institutionnelle, dit le document. L'équilibre régional (...)

nécessite une approche systématique pour éviter que le surplus des médecins des centres hospitaliers se retrouve en pratique privée."

Une telle orientation touche-t-elle

le statut de "libre entrepreneur" des médecins? "C'est tout cela que nous attaquons par la bande, a convenu M. Clérout. Il y a l'exemple des médecins trop nombreux dans cer-

taines régions et trop peu nombreux ailleurs, conclut-il en substance. Dans un contexte de restrictions budgétaires, il faudra modifier les paramètres d'opération."



La tradition est sauve

Le Soleil, Jean Vallières

Respectant une tradition vieille de plusieurs années, des centaines d'étudiants en droit de l'université Laval ont souligné au public, à leur manière, l'ouverture d'une nouvelle année académique. Le tableau de cette année, qui a été présenté devant le parlement de Québec, a été animé avec la participation de 200 nouveaux étudiants déguisés en Romains et de 100 anciens étudiants déguisés en Mafioso. Les deux clans se sont ralliés durant quelques minutes pour réciter la prière de l'étudiant en droit.

L'Inde va extraditer Sobraj, l'ami de Marie-Andrée Leclerc

BANGKOK (AFP) — L'Inde a accepté d'extrader "prochainement" vers la Thaïlande Charles Sobraj, 38 ans, un ressortissant français soupçonné d'avoir assassiné dans ce dernier pays cinq étrangers (trois Hollandais, une Française et une Américaine) entre septembre 1975 et février 1976, a-t-on appris jeudi de sources officielles thaïlandaises.

On ne connaît pas encore la date de cette extradition, mais la détention de Sobraj pour meurtre en Inde touche à sa fin, précise-t-on de même source. De même, on ne sait pas si son amie canadienne Marie-Andrée Le-

clerc, qui aurait été libérée sous caution, sera remise aux autorités thaïlandaises en même temps que lui.

Charles Sobraj et Marie-Andrée Leclerc doivent en effet encore répondre devant la justice indienne de plusieurs meurtres et tentatives de meurtres perpétrés avec un complice indien en fuite, Ajay Chowdhury.

Sobraj, qui est d'origine vietnamienne et indienne, a été décrit par la police comme "un des hommes les plus dangereux du continent asiatique". Il est aussi recherché pour meurtre au Népal.

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, politique et administration des marchés région de Québec, Travaux publics Canada, 2001, rue University, 18^e étage, Montréal (Québec), H3A 1K3 seront reçues jusqu'à 15.00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entreprise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (téléphone: 283-2497).

ENTREPRISE

Appel d'offres no 81MF-274P — Bétonnage de la partie sud du basilaire - Lot no 352, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. Dorchester ouest, MONTRÉAL (Québec).

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de l'Association de la Construction à Montréal, Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières (Québec) et aussi au bureau du Ministère à Québec (Québec).

Date limite: **le mercredi 23 septembre 1981**
 Dépôt: \$500
 Renseignements: Tél. (514) 283-2497
 283-6554
 283-6656

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics - Canada, 901, Cap-Diamant, chambre 266, 2^e étage, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entreprise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, (téléphone 694-3142) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Appel d'Offres 81Q-255P — Dragage d'entretien, CHENAL TARDIF, NOTRE-DAME DE PIERREVILLE, Comté Richelieu, Qué.

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux de l'Association des Constructeurs de Québec et de Montréal, au bureau du ministère des Travaux publics de Montréal ainsi qu'au bureau de poste de Notre-Dame de Pierreville.

Date limite: **le mercredi 23 septembre 1981**
 Dépôt: \$25

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics-Canada, 901, Cap-Diamant, chambre 266, 2^e étage, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entreprise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (téléphone 694-3142).

SERVICES

Appel d'Offres 81Q-179P — Entretien préventif de tout l'équipement de contrôle - Édifice Fédéral, 701 boul. Laure, SEPT-ÎLES, Comté Duplessis, Qué.

On peut aussi consulter le devis au bureau de poste de Sept-Îles, Qué.

Date limite: **le mercredi 23 septembre 1981**
 Dépôt: aucun

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Gouvernement du Québec
 Ministère de l'Éducation
 Direction générale
 des moyens d'enseignement

APPEL D'OFFRES

Projet: Tests et examens 1982-83 EX 82 1. 01.
 EPS BSO

Pour être admis à soumissionner, il faut:

- avoir son siège social (principale place d'affaires) au Québec;
- être en possession d'un exemplaire des plans et devis du projet. On peut obtenir ces plans et devis en versant 10 \$ par chèque établi à l'ordre du ministre des Finances du Québec, et non remboursable;
- déposer une garantie avec la soumission: soit un cautionnement de soumission de 10%, soit un chèque visé de 5% du coût estimatif des services. La réunion d'information est obligatoire.

Les soumissionnaires doivent avoir l'expérience de la production audio.

Une réunion d'information se tiendra le 17 septembre 1981, à 14 heures. On peut se procurer les plans et devis à l'adresse suivante:

Ministère de l'Éducation
 Direction générale des moyens d'enseignement
 Division des ressources financières
 600, rue Fullum, 4^e étage
 Montréal (Québec)
 H2K 4L1

Les soumissions doivent parvenir à la même adresse au plus tard le 8 octobre 1981, à 14 heures. L'ouverture des soumissions suivra immédiatement à la salle 3.8.

Le ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

JACQUES GIRARD
 Sous-ministre

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 District de HAUTERIVE
COUR SUPÉRIEURE
 No 655-05-000161-810
 BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, corporation bancaire légalement constituée en vertu des Lois du Canada, ayant une place d'affaires au 600, boulevard Laflèche, Hauterive, district de Hauterive,

demandeur
 - vs -
 MONSIEUR ANDRÉ POTVIN, domicilié et résident au 159, Pincourt, Neufchâtel, district de Québec, et MAINTENANT D'ADRESSE INCONNUE,

défendeur

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné au(x) défendeur(s) de comparaitre personnellement ou par le ministère de son (leur) procureur, au Greffe de la Cour Supérieure du district de HAUTERIVE, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans: LE JOURNAL "LE SOLEIL".

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU PROTONOTAIRE
 BAIE-COMEAU, le 27 août 1981.

Martine Babin
 P.A.C.S.

élections MUNICIPALES

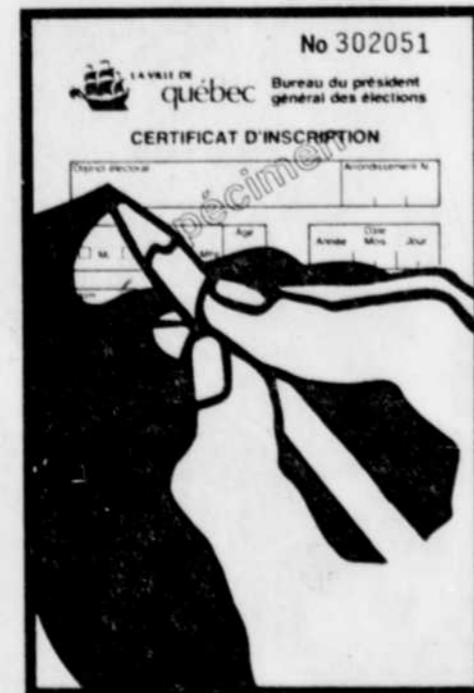
15 Novembre 1981

AVIS D'ÉNUMÉRATION

Électrices, Électeurs de la Ville de Québec.

Des énumérateurs dûment identifiés vous visiteront les **22, 23, 24 et 25 septembre** prochains afin d'inscrire vos noms sur la liste des électeurs qui sera utilisée lors des élections municipales du 15 novembre 1981.

Le Président général des élections vous invite donc à bien accueillir ces énumérateurs qui sont responsables de la confection de la liste des électeurs.



Seules les personnes dont les noms sont inscrits sur la liste des électeurs auront droit de voter le 15 novembre 1981.

Pour être inscrit sur la liste des électeurs d'un arrondissement de votation, il faut:

1. Être domicilié dans la Ville au plus tard le 25 septembre 1980;
2. avoir son domicile dans les limites de cet arrondissement de votation;
3. être âgé de 18 ans révolus le 15 novembre 1981;
4. être citoyen canadien;
5. n'être frappé d'aucune incapacité légale.

De plus, la liste des électeurs sera affichée dans un endroit public, central et facile d'accès de chaque arrondissement de votation le 29 septembre 1981.

Cependant, toute personne dont le nom n'est pas inscrit sur cette liste des électeurs, pourra le faire inscrire selon la procédure de révision de la liste des électeurs du 13 au 17 octobre 1981 inclusivement.

Évitez-vous des démarches: soyez là pour recevoir les énumérateurs les 22, 23, 24 et 25 septembre prochains.

Antoine Carrier, avocat
 Greffier de la Ville et
 Président général des élections



Hydro-Québec

AVIS D'APPELS D'OFFRES

DMG-15154-F 29 septembre 1981 VÊTEMENTS IMPERMEABLES EN NYLON	DIN-15157-F 29 septembre 1981 LOCATION D'UN SYSTÈME À TRAITEMENT DE TEXTE	PCL-10124-F 6 octobre 1981 ASSEMBLAGES DE PALONNIERS, DE SUSPENSION ET D'ARRÊT
Garantie de soumission: 10 000 \$	Pas de garantie de soumission	Garantie de soumission: 5 000 \$

Les conditions de chacun des appels d'offres sont définies dans un document qui peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement, de 8 h 30 à 16 h 30, à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC
 DIRECTION ACHATS
 7^e ÉTAGE
 75, BOUL. DORCHESTER OUEST
 MONTRÉAL (QUÉBEC)
 H2Z 1A4**

Les soumissions seront reçues jusqu'à 10h30 (heure de Montréal), à la date indiquée ci-dessus. Seules les personnes physiques ou morales qui ont une place d'affaires au Québec peuvent soumissionner après avoir obtenu le document d'appel d'offres directement de l'endroit susmentionné.

Les soumissionnaires doivent fournir une garantie égale au montant susmentionné ou à 10% au moins du grand total de leur soumission. La garantie pourra être sous la forme d'un chèque visé ou d'un cautionnement fourni par une compagnie d'assurances.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Pour tout renseignement supplémentaire, on peut communiquer avec la direction Achats à (514) 289-2525.

Le Directeur général Approvisionnement
 ROGER A. LABRIE

Médiation dans le conflit des manutentionnaires

(D'après PC) — Le médiateur le plus chevronné du gouvernement fédéral a reçu hier pour mission d'intervenir dans la grève qui, depuis dix jours, paralysait l'acheminement des céréales sur les Grands lacs.

Le ministre du Travail, M. Gerald Regan, a chargé hier M. Bill Kelly de déployer des efforts pour ramener les parties à la table de négociations demain.

Dans des télégrammes expédiés à la partie patronale et aux syndiqués, le ministre a invité les antagonistes à profiter de la chance qui leur est ainsi offerte d'en arriver à un accord.

La décision du ministre a été annoncée dans un télégramme adressé à la section locale 650 de la Fraternité des commis du rail, des lignes aériennes, de la navigation et des manutentionnaires de fret, qui représente les 1,600 grévistes et la Lakehead Terminal Elevators Association, représentant les six entreprises d'ensilage des céréales.

"Je crois fermement qu'un échec des parties à trouver une solution au différend qui les oppose constituerait une abdication de leurs responsabilités dans notre système de négociations collectives", a écrit M. Regan dans son télégramme.

M. Kelly est le principal assistant du sous-ministre du Travail et dirige le service fédéral de conciliation et de médiation.

Tout juste avant la grève, il a cherché à rapprocher les parties, mais ses efforts devaient échouer.



Le médiateur en chef du gouvernement fédéral, Bill Kelly, a pour mission de rapprocher les parties.

Pour sa part, le premier ministre albertain, M. Peter Lougheed, a réclamé hier une session spéciale du Parlement fédéral pour trouver une solution au conflit de Thunder Bay et à celui qui menace sur la côte ouest.

Selon lui, les manutentionnaires sont aussi indispensables que les contrôleurs aériens et l'intervention du Parlement devient nécessaire pour permettre aux producteurs de remplir leurs engagements.

Par ailleurs, le leader d'une coopérative agricole des Prairies croit

que les Canadiens sont tellement "abasourdis par les grèves" qu'ils ne peuvent se faire une juste idée des conséquences économiques du conflit de travail qui a interrompu les exportations céréalières à partir de Thunder Bay.

"Je ne pense pas que les gens réalisent encore jusqu'à quel point cette situation est nuisible à l'économie", a déclaré le président des United Grain Growers, M. Mac Runciman, au cours d'une entrevue accordée hier à Winnipeg.

"En d'autres mots, personne n'exerce en-

core de pressions sur les politiciens et je ne crois pas que des efforts soient véritablement entrepris en vue d'un règlement tant que l'opinion publique n'aura pas réagi".

Selon les évaluations de la Commission canadienne du blé, les agriculteurs de l'Ouest perdront \$10 millions par jour de grève et les pertes s'élèvent déjà à \$90 millions.

Temps d'arrêt

Un effet d'entraînement est également ressenti dans l'industrie de la navigation sur les Grands lacs et par les deux grandes sociétés de transport ferroviaire.

Mardi, la dispute qui sévit dans les ports du Pacifique a marqué un temps d'arrêt, alors que la conciliation entre le syndicat des manutentionnaires et la partie patronale a pris fin.

On ne prévoit aucune évolution de la situation tant que le conciliateur fédéral, M. Clive MacKee n'aura pas soumis son rapport au ministre du Travail, M. Gerald Regan, probablement d'ici une semaine.

Les exportations de céréales seraient paralysées à l'échelle du pays si jamais les 850

manutentionnaires des ports de Vancouver et Prince Rupert débrayent.

Furieux, des agriculteurs de Portage-la-Prairie, au Manitoba ont menacé de faire fon-

ctionner eux-mêmes les appareils de chargement des silos de Thunder Bay.

Cependant, un porte-parole du syndicat des manutentionnaires a fait savoir aux agri-

culteurs qu'ils risqueraient gros en tentant de s'emparer des installations.

AVEZ-VOUS L'IMPRESSION QU'UNE CERTAINE PUBLICITÉ VOUS PREND AU FILET? APPRENEZ LES RÈGLES DU JEU!



Un message publicitaire vous semble tendancieux, incorrect ou malhonnête?

Si vous avez des questions, des commentaires ou des plaintes à formuler au sujet de la publicité, ou si vous voulez recevoir un exemplaire du Code canadien de la Publicité, écrivez-nous.

Le Conseil des Normes de la Publicité
1499, rue de Bleury, suite 200, Montréal H3A 2H5 (514) 849-5086

Le Code canadien des normes de la publicité

LE SOLEIL vous invite à encourager la FONDATION DES MALADIES DU REIN

Procurez-vous ce MACARON



Il vous sera offert au prix de \$1 par les camelots du journal LE SOLEIL dans les centres commerciaux suivants:

- LES GALERIES CHAGNON
Le 10 septembre au soir et le 12 toute la journée
- CENTRE D'ACHATS LES SAULES
Les 10, 11 et 12 septembre
- LES GALERIES DE LA CAPITALE
Le samedi 12 septembre

René Simard, président d'honneur de cette campagne

N'oubliez pas, achetez votre macaron. Les fonds recueillis seront remis à la section Québec de la Fondation des maladies du rein.

En collaboration

LE SOLEIL et CHRC 80



SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

appel d'offres

PROJET:
TRANSPORT DE CAISSES ET BARILS DE BOISSONS ALCOOLIQUES AUX ÉTABLISSEMENTS LICENCIÉS DU MONTRÉAL-MÉTROPOLITAIN
DOSSIER: TR-81-02

Des soumissions pour la fourniture d'un service pour le transport de caisses et barils de boissons alcooliques (Bière importée, vins, cidres, spiritueux) en provenance d'une succursale entrepôt de la Société des alcools du Québec et destinées aux établissements licenciés du Montréal-Métropolitain seront reçues au plus tard à 15:00 heures (heure locale), le 1er octobre 1981 par la Société des alcools du Québec, tel que stipulé au document d'appel d'offres.

Un versement remboursable de cinquante (\$50.00) dollars est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou sous forme de chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne ou sur une caisse d'épargne ou de crédit du Québec à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8:30 heures à 17:00 heures et le vendredi de 8:30 à 12:30 heures, aux adresses suivantes:

SIÈGE SOCIAL
905 avenue de Lorimier
Montréal, QC
H2K 3V9

CENTRE DE DISTRIBUTION MONTRÉAL
7500 rue Tellier
Montréal, QC
H1N 3M7

CENTRE DE DISTRIBUTION QUÉBEC
2900 rue Einstein
Ste-Foy, QC
G1X 3X4

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant une place d'affaires au Québec, étant détenteur d'un permis en règle de la Commission des transports du Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec sont admises à soumissionner.

Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission comme garantie de soumission, soit un chèque visé établi à l'ordre de la Société des alcools du Québec, tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse d'épargne ou de crédit du Québec pour une valeur de dix pour cent (10%) du montant global de la soumission, en monnaie légale du Canada, montant valide pour la période stipulée au document d'appel d'offres, soit une police de garantie équivalente, souscrite par une compagnie autorisée à se porter caution dans le Québec.

La Société des alcools du Québec se réserve le droit d'accepter en tout ou en partie, toute soumission reçue et n'est engagée à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

AVIS

AVIS est donné par le présent, conformément à l'article 26 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations de la province de Québec, que la garantie créée par un certain acte de fiducie d'hypothèque, de nantissement et de gage portant la date conventionnelle du quinze (15) janvier mil neuf cent quatre-vingt (1980), exécuté par "Les Bâtisses Gapco Inc." en faveur de Société Nationale de Fiducie devant Me Guy Labonté, notaire, sous le numéro 3822 de son répertoire et enregistré au bureau d'enregistrement de la Division d'enregistrement de Dorchester sous le numéro 183332, est devenue exécutoire.

Lac-Etchemin, comté de Dorchester, le 1er septembre 1981.
SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE par:
Me Guy Labonté, notaire
222, 2e Avenue
Lac-Etchemin
Comté de Dorchester, QUE.

AVIS

"Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-C du Code Civil de la Province de Québec, que la SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE SACRÉ-COEUR dont la principale place d'affaires dans la province de Québec, est située dans le district judiciaire de Hauteville, a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels et futurs à la CAISSE POPULAIRE DE SACRÉ-COEUR, ayant son siège social à Sacré-Coeur, dans le comté de Saguenay, à titre de garantie, par acte portant la date du vingt-neuvième (29) jour de juillet mil neuf cent quatre-vingt-un (1981) et déposé au bureau du protonotaire de la Cour Supérieure du district de Hauteville en date du vingt-huitième (28) jour d'août mil neuf cent quatre-vingt-un (1981)."

Daté à Forestville, Ce premier (1) Jour de septembre Mil neuf cent quatre-vingt-un (1981).
Me Jean Boulanger, notaire
Procureur de la Caisse Populaire de Sacré-Coeur
JB/c1

NOTICE

"Pursuant to the provisions of Article 1571-C of the Civil Code of the Province of Québec, notice is hereby given that SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE SACRÉ-COEUR whose principal place of business in the Province of Québec, in the Judicial of Hauteville has assigned and transferred to LA CAISSE POPULAIRE DE SACRÉ-COEUR in the Province of Québec as general and continuing security, all debts and book accounts present of future. Such assignment and transfer was made on the twenty-ninth day of July 1981 and has been deposited in the office of the Prothonotary of the Judicial District of Hauteville on the twenty-eighth day of August 1981.

Dated at Forestville This first (1) Day of September 1981
Me Jean Boulanger, notary
Attorney of Caisse Populaire de Sacré-Coeur
JB c1



Des employés de l'immigration des Philippines accompagnent Motoko Ito, employée de banque japonaise, qui a avoué avoir commis un vol en se servant des terminaux d'ordinateur de la banque.

Le vol à l'ordinateur soulève les craintes des policiers japonais

TOKYO (AFP) — Les milieux bancaires et policiers japonais craignent l'éventuelle apparition en série d'un crime d'un genre nouveau: le vol à l'ordinateur.

La banque Sanwa d'Osaka vient de vérifier que l'informatique a parfois ses inconvénients en s'apercevant qu'une de ses employées l'avait déposée de 130 millions de yen (560,000 dollars) par une simple manipulation de son ordinateur.

L'affaire, qui contient presque tous les ingrédients d'un roman policier y compris l'amour, passionne la presse japonaise depuis l'arrestation mardi à Manille de son personnage central, la jeune et jolie employée de banque, Motoko Ito, âgée de 32 ans.

Celle-ci a confirmé aux policiers philippins que c'est bien en se servant des terminaux d'ordinateur de la banque que, le 25 mars dernier, elle avait versé cette somme sur des comptes ouverts

par elle sous des noms d'emprunt. Il ne lui restait plus qu'à retirer rapidement l'argent et fuir à l'étranger, en l'occurrence aux Philippines, ce qu'elle fit dès le lendemain.

Arrêtée grâce à un mandat d'arrêt international lancé lundi, elle a passé des aveux complets et déjà son apparente candeur semble lui valoir l'indulgence de l'opinion japonaise. C'est en effet apparemment pour son ami, un homme d'affaires endetté, qu'elle a commis cette indélicatesse.

La jeune femme a remis à cet ami la majeure partie de la somme volée, ne conservant que 5 millions de yen (21,500 dollars). Depuis près de 6 mois aux Philippines avec un visa de tourisme de seulement 21 jours, elle a attendu en vain un appel de lui mais c'est la police qui l'a trouvée. Les autorités philippines ont annoncé hier leur intention de l'extrader aujourd'hui vers le Japon.

Le gouvernement français met en marche la nationalisation

PARIS (d'après NYTNS et AP) — Le gouvernement socialiste français a approuvé une nouvelle loi d'envergure sur les nationalisations qui permettra d'acquiescer 36 grandes banques du pays, portant ainsi à 95 pour 100 le total des dépôts sous le contrôle de l'Etat. Cette loi permettra aussi l'acquisition de 11 des plus grandes industries de la France.

La cotation à la bourse de toutes les valeurs nationalisables a été suspendue pour éviter la spéculation. Cette mesure concerne le tiers du capital coté en bourse.

Ce plan de nationalisation, qui coûtera des milliards de dollars, est qualifié de plus grand projet mis sur pied par une démocratie occidentale.

La mesure a eu pour conséquence une véritable flambée des prix sur la plupart des autres valeurs. Des hausses allant jusqu'à 16 pour 100 ont été signalées. En moyenne, la hausse a été de 2,92 pour 100, ce qui a porté l'indice des agents de change à 107,1, contre 100 au 31 décembre 1980.

Fait notable, l'annonce simultanée par le ministère des Finances de l'extension de l'emprunt d'Etat de 8 milliards à 15 milliards de FF n'a pas pesé sur le marché comme on aurait pu s'y attendre. Des disponibilités financières se sont en effet portées immédiatement sur cet emprunt dont les conditions sont particulièrement attractives: 16,75 pour 100 d'intérêt sur six ans seulement. La conséquence aurait donc dû être une désaffection relative du marché boursier.

Cinq groupes nationalisables

M. Pierre Berégovoy, secrétaire général de l'Élysée, a indiqué à l'issue du Conseil des ministres que cinq groupes industriels seront nationalisés: la Compagnie générale d'électricité, la compagnie Saint-Gobain, Pechiney-Ugine-Kuhlmann, Rhône-Poulenc et Thomson-Brandt. Des discussions sont en outre en cours avec les actionnaires étrangers de Roussel-Uclaf, III-France et CII-Honeywell-Bull.

Deux autres entreprises font également l'objet des mesures gouvernementales. Avec le groupe Dassault des négociations ont été engagées pour aboutir dans l'immédiat à la prise de participation majoritaire de l'Etat d'un taux de 51 pour 100, étant entendu qu'une nationalisation intégrale interviendra dans un délai de cinq ans. Et s'agissant de Matra, c'est le secteur armement et espace qui fait l'objet d'une négociation pour assurer à l'Etat le contrôle du groupe à hau-

teur de 51 pour 100. Dans les entreprises sidérurgiques la nationalisation se fera par la conversion des créances de l'Etat en actions.

En ce qui concerne les banques et le crédit, la nationalisation concernera la totalité des actifs des 36 grandes banques. Ne seront épargnées que les banques sous contrôle étranger les organismes à caractère mutualiste et les petits établissements dont les dépôts n'excèdent pas un milliard de FF au 1er janvier 1980.

Curiosité et scepticisme avant le sommet franco-britannique

LONDRES (d'après AFP) — Les idées socialistes sur la relance économique européenne suscitent une grande curiosité mêlée de scepticisme, à Londres, à la veille du sixième sommet franco-britannique.

A White Hall, on souhaite surtout que ce premier sommet avec la nouvelle équipe dirigeante française, qui se tiendra aujourd'hui et demain, permette de déboucher avant la fin de l'année sur des solutions aux problèmes de restructuration budgétaire de la Communauté européenne et donc, conformément aux vœux de Mme Thatcher, sur une réduction des dépenses agricoles.

On attend avec un "grand inté-

ret" dans les mêmes milieux de connaître la position de la France à cet égard comme en ce qui concerne la question de la pêche, que le gouvernement britannique veut voir progresser de "manière décisive" à l'automne.

Il est incontestable que du côté britannique, après le délai de réflexion de trois mois accordé à la France sur ces problèmes, on estime que les affaires communautaires doivent occuper une "large place" aux débats de ce sommet. On relève d'ailleurs qu'en l'absence de ministres de l'Agriculture français dans la délégation, M. André Chandernagor, ministre délégué auprès du ministre de Relations ex-

terérieures chargé des affaires européennes, est habilité à discuter de tout ce qui concerne la CEE.

Du côté français par contre, on veut faire respecter au cours de ces entretiens un certain équilibre entre les problèmes communautaires et le domaine bilatéral, où la délégation française propose de développer la coopération dans de nombreux secteurs (recherche scientifique, biogénétique et nucléaire notamment etc.).

On paraît craindre du côté britannique que le "New deal" européen dont on parle du côté français n'éclipse la recherche des solutions aux problèmes communautaires im-

la Baie
Galeries de la Capitale

Rabais de \$140 sur unité murale Goldcrest!



à propos...

Ne manquez pas...
Le défilé de mode des rayons Contempo et Collections

Venez cueillir des idées et un brin d'automne avec nous les 17 et 18 septembre prochains à 19,30, deuxième étage. Des échantillons de parfums seront offerts durant le défilé.

La Semaine des parfums du 14 au 19 septembre. Votre garde-robe change avec les saisons. Pourquoi pas votre parfum? Venez rencontrer nos hôtes postées aux escaliers roulants. Elles vous feront essayer différents parfums, dont Chloé, Ralph Lauren, Nina Ricci, Oscar de La Renta. Qui sait? Vous découvrirez peut-être cette autre fragrance qui vous enveloppera d'un filtre nouveau.

Avec cette unité murale, vous ne cherchez plus l'espace de rangement qui vous manquait parfois... Pour le salon, la salle de séjour, pour grouper vos livres, placer votre chaîne stéréo et votre téléviseur, voilà l'ensemble idéal qui rehaussera la valeur de votre mobilier! Fini pacanier, il se présente en deux sections superposées, genre buffet et vaisselier. D'aspect moderne, il plaira particulièrement aux jeunes. Laissez-vous guider par les bons achats et profitez d'un rabais plus qu'intéressant!

La Baie, ord. 629.00

489.00 l'ens.

Téléphoner à 627-5932. Meubles, rayon 516.

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!

Les Lundis de la mode



Aux prémices de l'automne, retrouvez les soupers distinctifs du lundi au Baron Rouge... soupers où la mode met en couleur ses mille visages et les fait tourbillonner sous l'harmonie musicale!

De 19 à 21 heures les 14 septembre, 5 et 19 octobre, 2 et 16 novembre.

Crudités
Soupe du jour
Cassolette de fruits de mer 8.25
Mini-Brochette de filet mignon 9.95
Filet mignon au poivre 12.95
Dessert - Brouvage

Le prix du menu comprend: une entrée, soupe, dessert et brouvage à votre choix.

(En complicité avec MARIE GIROUX, RAYMOND COTE et JOS ROBITAILLE)

350, boul. Ste-Anne 667-1355
l'art de votre hôte,
LE BARON ROUGE

Les Lundis de la mode

Aux prémices de l'automne, venez découvrir l'esprit d'une mode active qui raconte la douceur des formes et des couleurs... sous la touche originale des collections de MARIE GIROUX... pour que respire votre naturel!

De 19 à 21 heures, les 14 septembre, 5 et 19 octobre, 2 et 16 novembre.

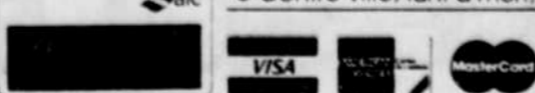
(En complicité avec LE BARON ROUGE, RAYMOND COTE et JOS ROBITAILLE)

MARIE GIROUX

COMPLEXE CENTRE-VILLE DE STE-FOY 651-4654

Chicoutimi et Québec, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

Centre-ville, lun. à mer., 10h à 18h; jeu. et ven., 10h à 21h; sam., 9h à 17h.



La Capitale à Québec 627-5932 (ou 627-5922) • Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160